

# NOTICIAS BIBLIOGRÁFICAS

“Los científicos se esfuerzan por hacer posible lo imposible. Los políticos, por hacer lo posible, imposible.”



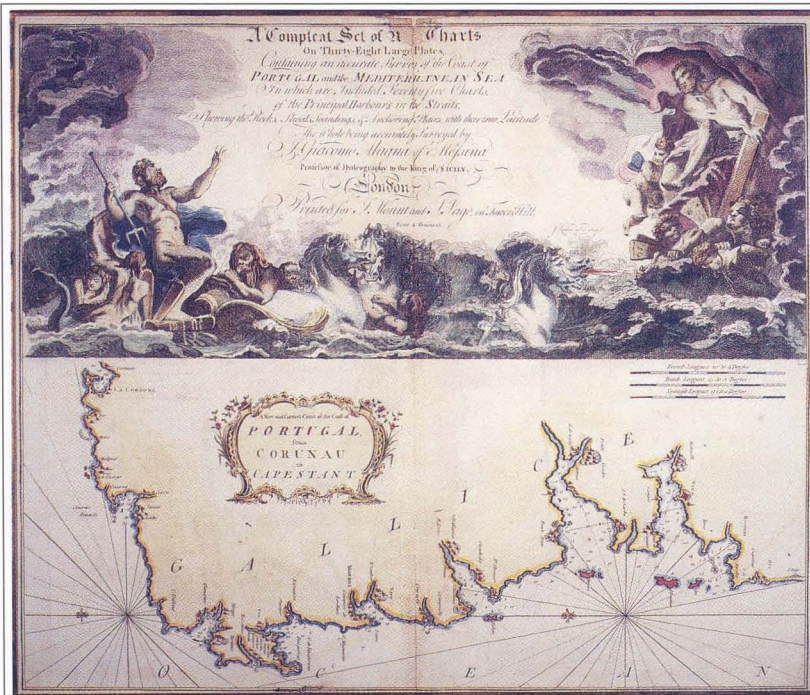
BOLETÍN BIBLIOGRÁFICO ANTICUARIO \* Director: Pablo Torres \* N.º 74 \* Marzo-abril, 2000

## LA CELESTINA DE ZARAGOZA (1507)

EN 1507 Jorge Coci editó en Zaragoza una Celestina. La obra incluía los cinco autos que Rojas añadió a los dieciséis actos iniciales. El original, comprado en Londres, pertenece a Javier Krahe y forma parte de la biblioteca del cigarral toledano de El Carmen. Ahora se ha presentado el facsímil de la Tragicomedia, en un volumen factitio con otras obras post-incunables. (Páginas 40 y 41.)



Tragicomedia de Calisto y Melibea...  
...lo que haia aqui faltaba de poner / en el poyecto de su amador; la qual contiene de mas de lo agradable y dulce de lo mucho sentencias filosoficas; y auer muy necesarias para mandos: mouyendo los los engañes que estan engerados en seruiendo y alcahuatas.



## CARTOGRAFIA DE GALICIA SIGLOS XVI AL XIX

EN el Colegio de Fonseca, en Santiago (Galicia), entre el 3 y el 30 de abril, se puede visitar la espléndida exposición “Cartografía de Galicia. Siglos XVI al XIX”, conformada por la Colección Puertas-Mosquera, donde se exhiben hasta 178 valiosos documentos: mapas, cartas náuticas, planos... Entre los documentos se mostrará el primer mapa de Galicia, publicado en Colonia por Johan Metellus, en 1595. Es anterior en ocho años al del dominico Hernando Ojea. También estarán las cartas náuticas de Lucas Jansz Waghenaer. (Páginas 23, 24 y 25.)

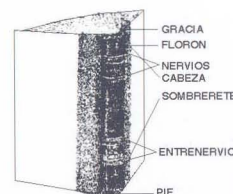
Depósito legal: M-14584-1988. Precio 650 pesetas / 2,90 Euros. I.V.A. incluido.

JESÚS CORTÉS  
ENCUADERNADOR  
ARTESANO-CANOS, 6  
MADRID

Encuadernaciones de arte, sencillas y obra gráfica

Jesús Cortés

Caños del Peral, 9. Tels.: 91 547 00 27 // 542 05 36 - 28013 Madrid







# CARTOGRAFÍA DE GALICIA

s. XVI ó XIX

COLECCIÓN PUERTAS-MOSQUERA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

COLEXIO DE FONSECA • DO 3 Ó 30 ABRIL 2000



UNIVERSIDADE  
DE SANTIAGO  
DE COMPOSTELA

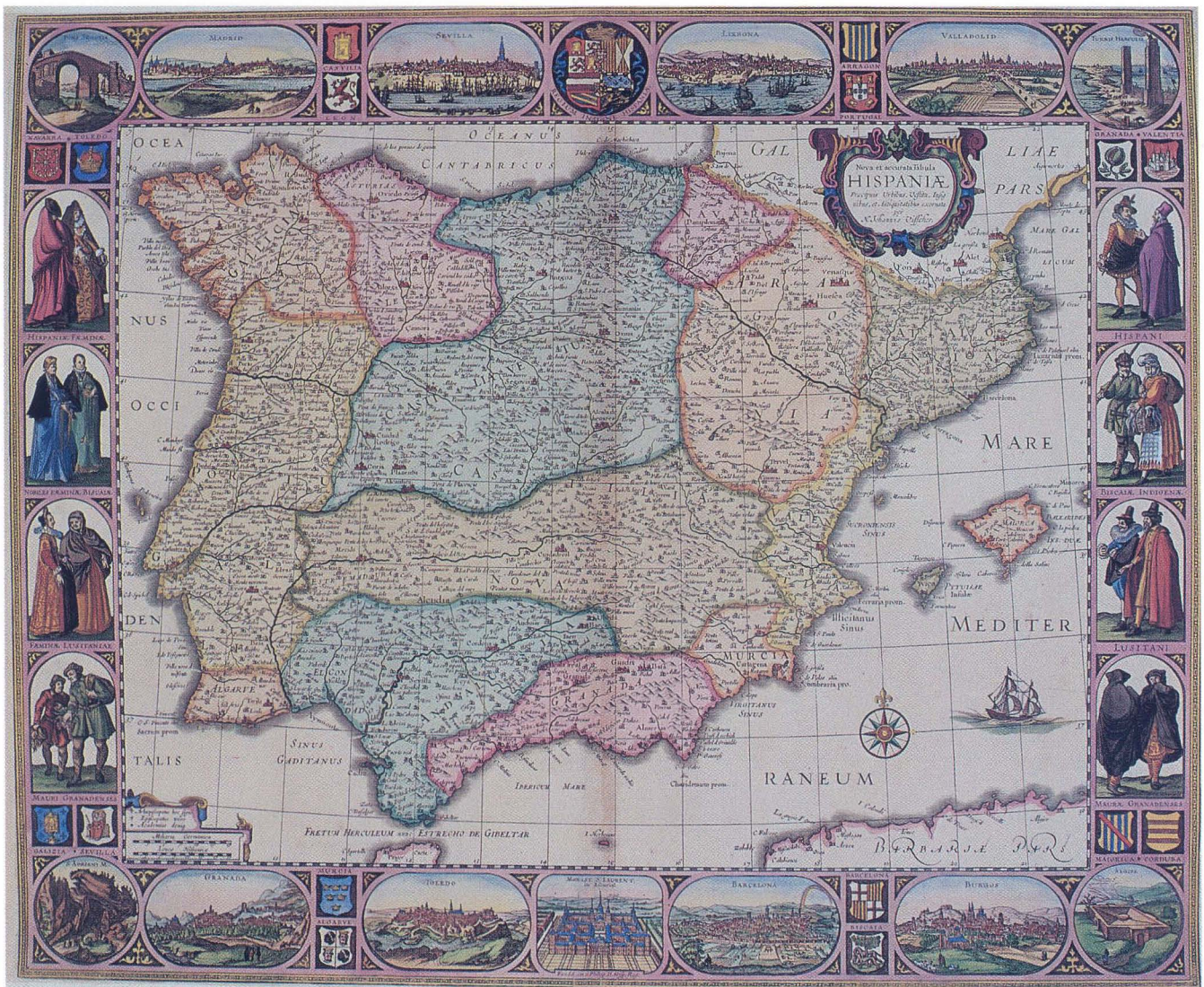


COMPOSTELA 2000



Caixavigo e Ourense

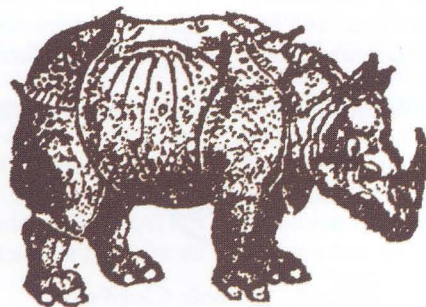




*Nova et Accurata tabula Hispania... por N. Johannis Visscher, 1630*

# Frame

## *Especialistas en Grabados & Mapas Antiguos*



**C/ General Pardiñas, 69 - 28006 Madrid**  
**armero@nauta.es - Tel.: 91 411 33 62 - Fax: 91 564 15 20**



# Los triunfos de Petrarca

Edición facsímil internacional



Manuscrito del Siglo XIV, conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid.

Este bello códice de 11,5 x7,5 cms., con 176 páginas (88 folios) en vitela blanca finísima, contiene la vida de Petrarca y su última obra: **Los Triunfos**, poemas en tercetos encadenados que narran los triunfos de amor, castidad, muerte, fama y tiempo.

Encuadernado en terciopelo rojo y bordado en oro y plata, está repleto de miniaturas delicadísimas a página entera precediendo a cada uno de los **Triunfos**.

A esta magnífica obra le acompaña una caja estuche de metacrilato que se transforma en un elegante atril, que permite exhibir el facsímil, y un estudio realizado por Elisa Ruiz, prologado por Manuel Sánchez Mañana. La edición ha sido coordinada por Asunción Medinabeitia.

UNO de los manuscritos miniados de tamaño más pequeño que existen, es este de los **Triunfos de Petrarca** que se conserva en la Biblioteca Nacional de Madrid con la signatura Vitr. 22-4. La pintura de este Petrarca diminuto es una obra verdaderamente sorprendente, ya que auna un sentido artístico excepcional con una pericia técnica totalmente fuera de lo común, al haberse debido ejecutar utilizando una lupa y un pincel finísimo para añadir la delgadísima decoración de pan de oro. Según Durrieu, «no hay nada más delicado que las siete miniaturas a plena

página que contiene, rodeadas de una decoración marginal exquisita que se repite en las páginas de texto enfrentadas», y relaciona el manuscrito con otro Petrarca de mayor tamaño copiado en 1475 para Lorenzo de Médicis, que atribuye al iluminador Francesco d'Antonio del Chierico. Sin embargo, más recientemente, Annarosa Garzelli lo ha identificado como una obra de la última época del iluminador florentino Ricciardo di Nanni, de gran originalidad por su carácter visionario y sus puntos de vista originales y audaces.

La tirada es de 1.460 ejemplares facsímiles numerados ante notario.

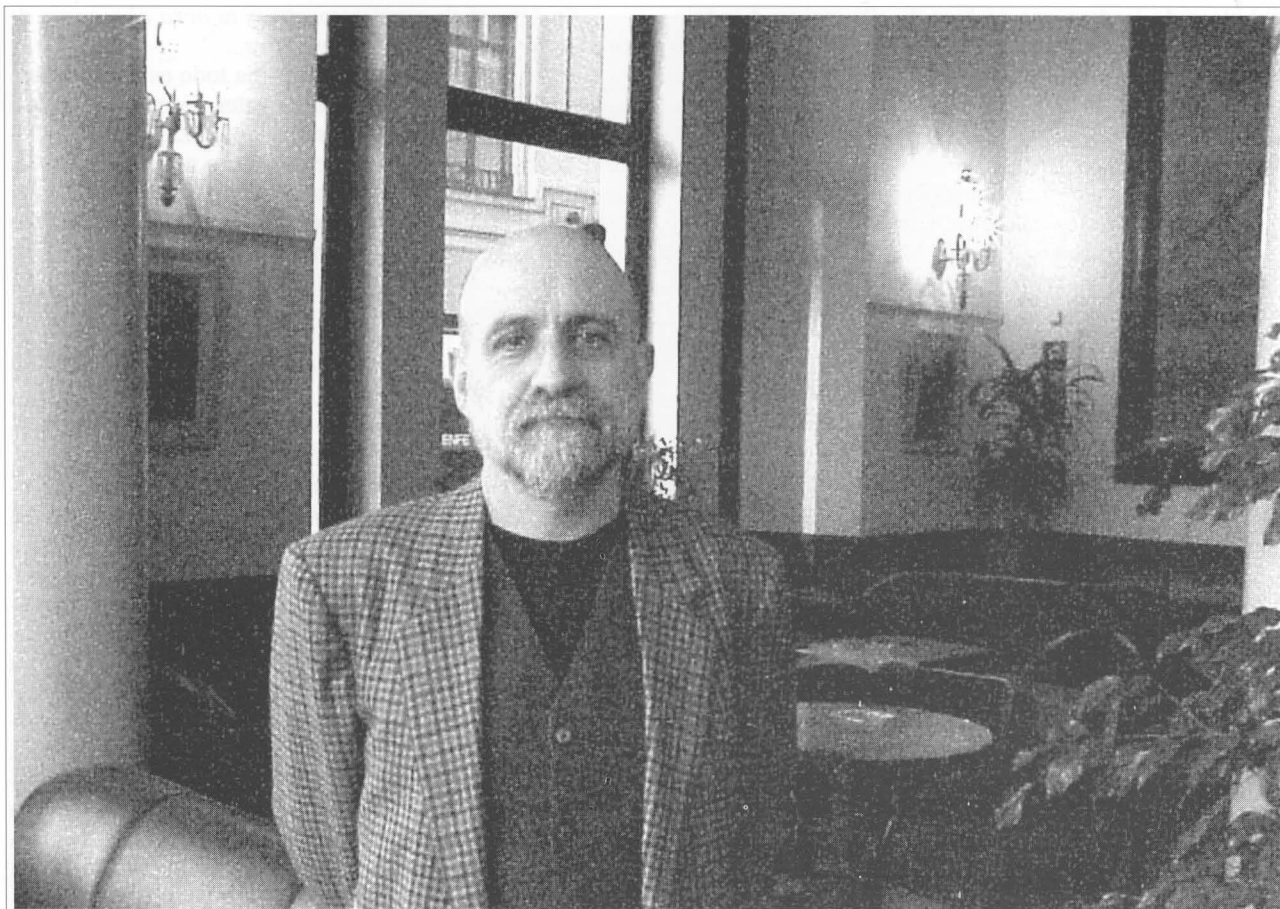
C/ Guardia Civil, 22.  
Torre 3 - 1º 3º  
46020 VALENCIA  
Tels.: 96 369 15 89  
96 361 95 59



Vicent Garcia Editores

Ibiza, 11 - 1.º E  
28009 MADRID  
Tel. y fax (91) 504 29 37





## EDUARDO SCALA

**D**EFINIR o intentar definir la producción literaria de Eduardo Scala (Madrid, 1945) es tarea muy compleja. Eduardo Scala y su obra son inclasificables, o quizá no. Hay elementos que se mezclan, que se funden para crear un estilo propio, elemental y complicado, lleno de referencias (¿incursiones?) a otras culturas próximas o ignoradas.

No pertenece, por fortuna, a ninguna escuela literaria o tendencia, huído de la vanidad y otros virus socio-culturales. Vanguardista, aparentemente paradójico, sabe de la solidez de su obra. Destila ternura, comprensión. Es humano, tímido, a veces casi “autista”: habla en baja voz para no sobresalir o molestar.

La obra de Eduardo Scala está reconocida por importantes artistas y críticos. “El Paseante” y la revista “Bitzoc” le han dedicado monográficos. Ediciones Siruela le acaba de publicar “Eduardo Scala. Poesía. 1974-99. Cántico de la Unidad” (ver Noticias Bibliográficas, número 73). El volumen contiene un ensayo de Felipe Muriel: “La escritura sigilaria de Eduardo Scala”. El profesor de Literatura Comparada y especialista en la vanguardia poética española, última su tesis doctoral: “Literatura y Silencio: Eduardo Scala”. El poeta prepara actualmente “RE/TRATOS 1978/99” para la Calcografía Nacional/Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando (Madrid).

—¿Cuál es tu relación con los libros, cuándo te inicias como lector, cuándo das ese paso de lector a escritor?

—Como todos los niños, creo, quedé fascinado por las construcciones de los números y las letras, por los mundos que contienen. Crecí a la sombra de la biblioteca de mi abuelo, Wenceslao González Oliveros, catedrático de Filosofía del Derecho de la Complutense, que contenía más de cuarenta mil volúmenes. Cuando entraba el niño enfermo, raquítico, la “pizca” de niño que yo era —así me nombraban en casa—, en aquellas estancias cerradas (hablamos de dos salas de unos cien metros cuadrados) quedaba impregnado por la atmósfera y el misterio que allí se respiraba, creo que de alguna forma quedaba impreso. Era un viaje maravilloso, algo semejante a las aventuras de Alicia “a través del espejo”. Luego sí, mi relación con los libros es un poco especial, aunque, bien visto, todo es lectura. Al final, no sólo se lee la letra impresa. Hay que saber leer el “momento”. Hay gente que lee libros, yo, además leo a los lectores, en el sentido juanramoniano del que se asoma a la ventana, siempre más interesante que leer una novela. El *Libro del Infinito*, es un agujero: un libro estuchado, iletrado, una suerte de ventana para leer el mundo. Mi relación con los libros, pese a todo, es muy sosegada. Viví un tiempo de bibliófilo. De adolescente llegué a adquirir toda la colección Crisol. Adoraba los libros, minuciosamente subrayados: los consideraba herramientas de conocimiento, y no meros objetos preciosos. Luego, por diversas “catástrofes” y “naufragios”, he perdido varias bibliotecas. También tuve que hacer un holocausto de mi >



biblioteca de ajedrez, me deshice de ella malvendiéndola, libros que amorosamente había ido comprando, pequeñas maravillas, pero tuve que hacer un sacrificio. A veces valoramos el libro como mero objeto. Y el libro es un instrumento, un puente. Un libro no es sólo encuadernación, piel.

—¿Cuáles han sido tus autores?

—Al principio, los clásicos. Como te dije, fue muy importante la Colección Crisol. Más tarde descubrí las bibliotecas públicas, gracias a la influencia de mi profesor particular, el bueno de Paco Almazán que, entonces, escribía en “Triunfo”. En esas bibliotecas te dan un plazo para su lectura y tienes que devolver el libro en un día muy definido. Así evitas una torre de libros propios y lees y lees, evitando la posesión que acaba por poseerte. El libro llega a otros lectores, se lo pasas, pura transmisión de energía.

Hombre, nunca se termina de leer; pero tenemos ya bastantes claves y se trata de vivirlas, de encarnar la escritura. Todo escritor es lector: no se puede escribir sin ser un buen lector. Círculo de lector-escritor, que es en el que estoy, con elementos como la página en blanco...

—¿No te asusta la página en blanco?

—No. Es muy necesaria. La palabra adquiere mucha más potencia y significación. Algunas palabras contienen textos preciosos, los escritores las han usado y mantenido amordazadas desde su origen. Se trata que el escritor calle y la palabra escriba. Ver una palabra por página enseña mucho y el lector lo agradece: ve la arquitectura, la estructura de la letra, la construcción de la palabra, la transparencia del concepto. Faltan páginas en blanco, vacíos significativos.

—¿Cuándo das ese paso de la lectura a la escritura y trasladadas al papel todo lo que sientes?

—Casi de niño. La provocación del blanco, la huella en la nieve o arena del desierto... No hay nada excepcional en ese paso, que tendría en el garabato su primer gesto. Ocurre que tengo una desmemoria muy curiosa: he ido olvidando todo lo que he leído, pero queda un “tempo” con los autores que he vivido. Ahora estoy en el proyecto “Re-Tratos”. “Tratos”, que nos han cambiado la vida antes y después de haber leído a Kafka, Joyce... , lecturas que te han abierto los ojos.

—¿Por qué te has decantado por la poesía?

—La poesía, hablamos de la creación en estado puro, es semejante al grano de mostaza evangélico, pura síntesis, condensación, explosión. Es un principio de ajedrecista: si puedes dar mate en tres jugadas no lo des en siete. La narración no tiene la tensión de la poesía. No obstante, hay narradores que son poetas, las fronteras están muy próximas, casi fundidas.

—Tú, Eduardo, no encajas en el “mucho de todo” que hoy día se gasta y se consume...

—Me da grima los gremios, los géneros y las categorías. He intentado vivir afuera, “fugado”, para evitar el halago, el autobombo, el aplauso idiota. Pierdes mucho tiempo. Es grotesco. Al final, soy el loco del tarot: escribo y no soy escritor; pinto y no soy pintor, etc... Intento revisar los límites establecidos, eso es todo.

—Pero juegas al ajedrez y ganas...

—También me retiré del ajedrez, renuncié con veintiún años después de ganar el último torneo en el que participé. Y lo hice por los soporíferos que también son los ajedrecistas.

—En Literatura puedes construir tu obra al margen de presiones, al margen de los editores...

—Sí, en eso estamos, pero hoy día todo es competitivo, vivimos en el reino de los escaparates y circuitos, lo que hace que se envilezca la poesía, el ajedrez... Todos dándose codazos para ver quién llega antes a ninguna parte. Es decir, nada que ver con lo que a uno le libera. Sé que soy un poco utópico, quizá un poco exagerado. Mejor utópico que tópico, de cualquier manera. Pero es que siempre he sido extremo, obsesivo, en la búsqueda de lo absoluto.

—El ajedrez, ¿no se juega en un espacio muy limitado, muy definido?

—Aparentemente, es la fábula del grano de trigo, que al final resulta una enormidad; lo finito-infinito. Lo más cerrado se manifiesta como libertad. La mente humana, con sus innumerables posibilidades...

—¿Tiene alguna función social o vital la Literatura?

—La Literatura tiene muchos enfoques. Creo que todo, incluido la Literatura, tiene una función-puente que sirve para llegar a la otra orilla. Hay libros que te revelan la Realidad, maestros que te dan las claves y te liberan del infierno y la confusión en la que estamos. El ajedrez es un puente, el libro es un puente, el arte es un puente para llegar a nuestro propio centro. Un libro es una llave que te abre la cabeza, el corazón, los ojos. Los grandes autores son maestros espirituales, no se quedan sólo en el divertimento para aburridos.

—Pérez Galdós...

—No se de dónde llega esta pregunta, creo que es un documentalista, un “escritor oral”, sin voluntad de estilo, que habla y describe. Retrataba y hacía documentos, interpretando los hechos y “bebiendo” del lenguaje más popular, más cercano.

—¿Es otra forma de abrir los ojos?

—Sí, cómo no. Galdós tenía una enorme voluntad y sabía transmitir historias. Era la cámara del reportero. Pero, prefiero, dando un salto, a Juan Ramón. La vida es fascinante, maravillosa. Con un poco de atención vemos las relaciones y la belleza de las historias que nos cuenta la realidad.

—Kafka...

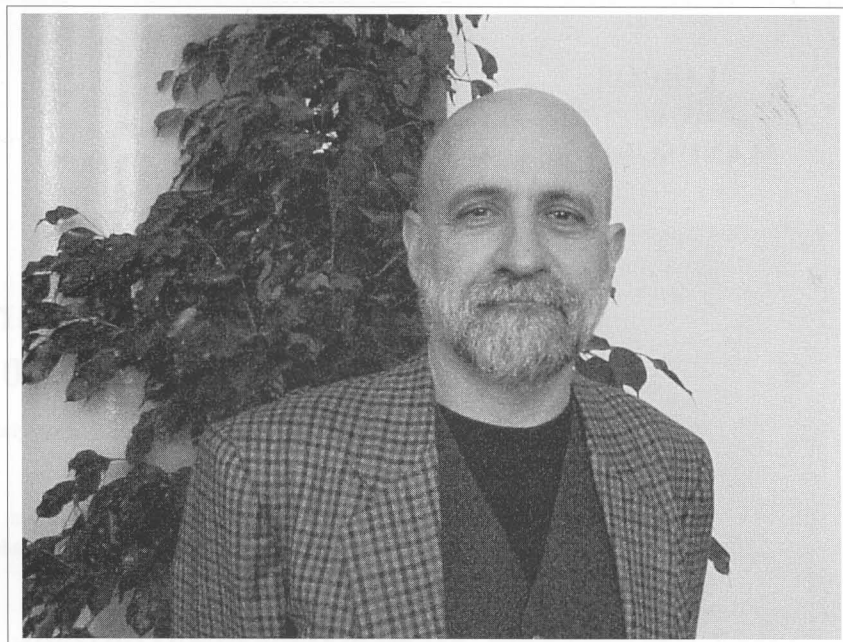
—Toca otras realidades, voces que resuenan más profundamente, metafísica. Su visión es terrible, profética, narra otra dimensión del imaginario.

Para ser intérprete de la vida y llevarla a la Literatura, transportándola o transcribiéndola, hay que tener conciencia de lo que se está nombrando y una cierta evolución, devoción, compasión... La vida es mucho más interesante que el noventa por ciento de las novelas y libros de poemas que están en el mercado. Poquíssimos autores han quedado ahí, humildes intérpretes de la vida. Un ejemplo está en Cervantes. Fíjate: el escritor grande no va de escritor: Garcilaso, San Juan de la Cruz...

—Hacia finales del pasado año, Eduardo Scala presentó uno de sus últimos libros, “La semilla de Sissa” (Ed. Jaque XXI), definido como un “escaque o casa del tablero del ajedrez. Casa granero donde habita y se manifiesta la memoria poética y filosófica del rey de los juegos, tan popular y desconocido en esencia”. El libro de 64 páginas (64 escaques del tablero), en un formato muy poco habitual: 12 x 12 centímetros. Y la cubierta en blanco, a modo de immaculada blancura, o negro como azabache. Incluye



**“La vida es mucho más interesante que el noventa por ciento de la literatura que está en el mercado. Poquísimos autores son intérpretes de la vida”**



una “tira-separata”, un diálogo entre Eduardo Scala y Yuri Averbaj celebrado en Moscú: **“Ajedrez ¿juego de guerra?”**. En su interior: poesía, quizá filosofía: siempre imágenes. ¿Por qué tu obra literaria está considerada como “rara”?

–Tal vez por haber sido incluido en la antología de *ocho poetas raros*, de José Luis Gallero y José María Parreño. No sé por qué estamos considerados raros. Hoy lo raro es escribir un soneto, fórmula antiquísima y anacrónica.

–Hay una acepción de “raro” como valioso...

–Sí, sí. “La perla rara”, prodigiosa. Todo esto es un misterio: el niño de la rueda, mi “autismo”, el haber estado siempre fuera de “esta realidad”. La rareza, mi “rareza” va por ahí. Me consideran inclasificable, allá ellos.

–Instinto-conocimiento...

–Hay dos vías: la del “tonto”, que hace la cosas por inocencia y actúa; y la vía del conocimiento, del estudio, de la experiencia. Llegan a la misma conclusión. Son los dos personajes que rescatan el Santo Grial, el tonto y el sabio. Al final es la misma cara de la moneda. Sí, quizá soy un “animal”, que viene de “ánima”: un “animal de letras”. Marco mi experiencia espiritual en el papel, y después la imprimo. Pruebas duras, porque hay que manifestar lo intangible. Todo en todo, la letra encarnada y negra...

–Temas de tu obra literaria...

–Mi obra no es mi obra. Tienes que entenderlo. No voy de autor, aunque esto hoy desconcierta. “Mi libro”, “mi España”, “mi...”, es ridículo, un retraso. Yo sólo soy un médium. Sencillamente hay un tema, una idea que me llega, no sé como, y entonces, como un científico empiezo a trabajar el modelo. Es lo que más me interesa: la exploración-oración, en este caso del castellano o español. Y creo que he descubierto cosas importantes para nuestra lengua. Te habla un científico dentro del laboratorio-oratorio que ha invertido muchas horas experimentando, nada que ver con la experimentación de esos retrasados poetas que se llaman modernos o vanguardistas. Hay un punto de inspiración, un fagonazo. No me siento autor: todo está

escrito, todo está dicho. Mi trabajo es humilde y sólo puedo decir que he encontrado nuevos modelos, “variaciones”, milagros lingüísticos.

–¿Siempre ha sido así?

–Tuve un período –me toco vivir la generación Beat, con ventipocos años– que publiqué poesía con cierto éxito en Venezuela. Escribía rabiosamente y mi conducto era América, dada la censura que sufríamos. Era otro grito, otro vómito más, que no iba a ningún sitio. Quemé un libro inédito que construí con mucha pasión, muy mal escrito y, naturalmente, muy aplaudido. El último ejemplar tuve que robárselo –no me lo ha perdonado todavía– a un pintor norteamericano al que se lo había dedicado, Paul Hoffman, mi maestro, muy lúcido. Gracias a Dios no queda un solo ejemplar. Era horrible.

–Tu primer libro...

–Mi primer libro sale en 1974, época de la poesía social en España, con Celaya muy de moda. Aparezco con una palabra por página. Guardo una crítica de “*La Estafeta Literaria*” poniéndome verde: “*ha salido un crucigramista, que además desperdicia papel*”. Nadie entendía nada. Era la ruptura de nivel, mi provocación-vocación: el lector enfrentado a una escritura que tiene que aprender a leer de otra forma.

–Tus investigaciones...

–Estuve más de cinco años construyendo monosílabos para demostrar, entre otros a la Real Academia, que existe el monosilabismo, que es nuestro sonido más primordial y universal, una suerte de “*mantra, sánscrito castellano*”. Ahora hay varios académicos interesados en mi trabajo, y en algunas universidades se explican los hallazgos. Me interesan las causas aparentemente perdidas y, sobre todo, sacudir la amodorrada costumbre. Hay que revisar todo, absolutamente todo. Recuperar la mirada del niño que no nos dejaron ser.

**Una conversación informal entre  
Eduardo Scala y Gabriel Argumán.   
Fotos: Pablo T. Guerrero**



LIBROS  
Y  
MANUSCRITOS



*Libro de caballerías*

  
**Durán**  
Subastas de Arte

IMPORTANTES  
SUBASTAS  
MENSUALES

## Subasta Extraordinaria Lunes, 20 MARZO 19:00 h.

Literatura antigua y moderna con dedicatorias autógrafas  
Libro de caballería  
Góticos castellanos  
Incunable impreso sobre vitela, iluminado a mano  
Originales manuscritos de: Samaniego, Aleixandre, Machado, etc...  
Libros de viajes...

VISITE LA EXPOSICIÓN  
SERVICIOS DE VALORACIÓN  
Y ASESORAMIENTO GRATUITO

(Srta Elena Gallego)

ANTICIPOS A CUENTA

**CONSIGA EL MEJOR PRECIO POR SUS LIBROS**

SERRANO, 12 - 28001 MADRID - Teléfono 91 5776091 - Fax 91 4310487  
[www.duran-subastas.es](http://www.duran-subastas.es)



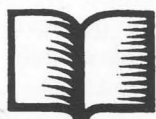
*Incunable impreso sobre vitela*

# Aristeucos

LLIBRERIA ANTIQUARIA  
INVESTIGACIÓ BIBLIOGRÀFICA



- **Valoración razonada de:** manuscritos, documentos, archivos, colecciones gráficas, bibliotecas generales o temáticas y libros singulares o valiosos.
- **Asesoramiento en:** formación de bibliotecas, particiones patrimoniales y adquisiciones en subastas nacionales y extranjeras.
- **Especialización en:** medicina, literatura, historia, cartografía, nostálgica, gastronomía y caza.



GREMI DE  
LLIBRETERS DE VELL  
DE CATALUNYA

**Mariano Castells i Plandiura**  
Passeig de la Bonanova, 14 - lletra G  
08022 BARCELONA - Tel.: 93 417 82 55

Associació  
de Perits  
i Experts  
del Llibre

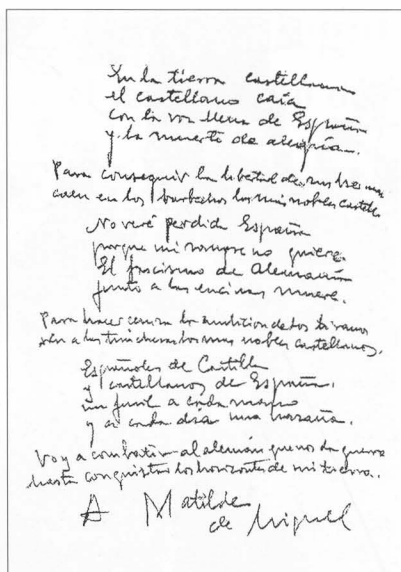
ASPEL



LA revista "Añil / Cuadernos de Castilla La Mancha", editada en Toledo, ha publicado un poema inédito de Miguel Hernández (Orihuela, Alicante, 1910-cárcel de Alicante, 1942) que había permanecido durante sesenta años enmarcado en una habitación de la familia de la dirigente comunista Matilde Landa. Es un poema de guerra, no fechado, que pudo ser escrito en 1937 o 1938. Miguel Hernández escribió y publicó más de un centenar de poemas y artículos durante la Guerra Civil.

La Guerra Civil marcará a un Miguel Hernández comprometido con la República. Sus textos de esos años integrarán "Viento del pueblo" (1937), obra de perfil revolucionario, de objetivos propagandísticos, que no merman la calidad del poeta. Quizá su composición más lograda sea "Canción del esposo soldado", dedicado a su esposa, Josefina Manresa. El corpus de su obra de compromiso político, redactada entre 1937 y 1939, se reúne en "El hombre acecha". Posiblemente el poema inédito ahora hecho público deba incluirse en la obra citada.

Pero la obra de Hernández no es sólo política. En esos años inicia el estremecedor "Cancionero y romancero de ausencias", donde se advierte su patetismo elegíaco, en el que concurren otras circunstancias dramáticas: el poeta es detenido y vejado cuando acaba la guerra. Intenta huir a Portugal, pero es entregado por "guardiñas" lusos a los nacionales: el precio: un duro de plata. Fue juzgado y condenado a muerte. Mediaron personalidades como Cossío, Ridruejo o Sánchez Mazas, que lograron rebajar a pena a 30 años de cárcel. Pasó por los penales de Palencia, Ocaña y Alicante. En éste último centro penitenciario moriría de tuberculosis, o quizá de desesperanza. En ese tiempo Miguel Hernández, con el laconismo de la poesía popular, que le sirve de molde, se circunscribe a sus límites esenciales en forma y fondo: amor, vida y muerte. Los presagios del



## Un poema inédito de Miguel Hernández

poeta sobre su propia muerte se cumplieron el 28 de marzo de 1942.

En los versos recuperados, el poeta habla del enfrentamiento civil y del combate de los castellanos fieles a la República frente a los rebeldes, que recibieron el apoyo de los nazis alemanes. Al final del poema está la dedicatoria: "A Matilde, de Miguel".

El poema dice: "En la tierra castellana / el castellano caía / con la voz llena de España / y la muerte de alegría. / Para conseguir la libertad de sus hermanos / caen en los barbechos los más nobles castellanos. / No veré perdida España / porque mi sangre no quiere. / El fascismo de Alemania / junto a las encinas muere. / Para hacer ceniza la ambición de los tiranos / van a las trincheras los más nobles castellanos. / Españoles de Castilla / y castellanos de España / un fusil a cada mano / y a cada día una hazaña. / Voy a combatir al alemán que nos da guerra / hasta conquistar los horizontes de mi tierra".

Matilde Landa fue una dirigente comunista. Durante unas semanas, en el verano de 1939, llegó a ser la responsable del Partido Comunista en España. Fue detenida el 4 de abril de

1939, juzgada en diciembre y condenada a muerte. El sacerdote y filósofo Manuel García Morente hizo una petición de gracia y se le rebajó la pena. Matilde Landa fue enviada a la cárcel de Palma de Mallorca, donde fue presionada y coaccionada para convertirse al catolicismo. Ante la imposibilidad de superar esa presión, acabó su vida arrojándose al vacío desde una galería, el 26 de septiembre de 1942. Del matrimonio de Matilde Landa nació Carmen López Landa, que fue evacuada con su padre a la URSS. Carmen ha conservado hasta ahora el poema de Hernández dedicado a su madre, hecho público.

El conjunto de la obra de Miguel Hernández está muy bien estudiado desde la década de los 50, cuando C. Zardoya publicó "M. Hernández. Vida y obra. Bibliografía. Antología" (Nueva York, 1955), trabajo al que se fueron añadiendo otros en los años siguientes, como una edición crítica de su "Obra completa" (1992), que compila en dos volúmenes la poesía, el teatro, las prosas y la correspondencia.

E. Zapata



## Facsímil de "El libro de la vida", de Santa Teresa

**E**DITORIAL Monte Carmelo, de Burgos, ha editado en facsímil "*El libro de la vida*", de Santa Teresa (Ávila 1515 - Alba de Tormes, 1582). La obra, escrita para no publicarse, acabó en la Inquisición, hasta la muerte de la autora. Fray Luis de León la leyó y decidió publicarla en 1588, sin que diera a la imprenta el original manuscrito, evitando las manchas originales de los impresores o que los textos originales manuscritos acabaran en la papelería. El original autógrafa ha permanecido custodiado en El Escorial cuatrocientos años.

## Localizan un desconocido poema de Alberti en Moscú

**E**L profesor Ángel Luis Encinas, de la Complutense, ha localizado en Moscú, en los archivos del Komintern, un poema desconocido de Rafael Alberti: "*Un camarada grita en la calle*". En el otoño de 1933 Alberti hacía un llamamiento dirigido a los anarquistas, para acudir en masa a las urnas y sacar de la cárcel a los presos de izquierda. No tuvo el menor éxito. En sus versos, Alberti recordaba a los nueve mil encarcelados, la matanza de Casas Viejas, "*con campesinos quemados*" y "*un millón de hombres parados*" (refiriéndose al derechista Gil Robles y los racistas y a Lerroux y sus rentistas).

## Libro de versos inéditos de Francisco Pino

**E**L Ayuntamiento de Valladolid y la Fundación Jorge Guillén han publicado un libro con poemas inéditos de Francisco Pino, que actualmente tiene 90 años. "*La canción del deseo*", dedicado a su esposa, fue escrito en 1936, cuando el poeta estaba en la cárcel. El libro, de pequeño formato y pocas páginas, fue recuperado por Antonio Piedra, escritor y biógrafo de Pino. El poeta deseaba que el libro se publicara tras su muerte, aunque finalmente ha accedido a su edición.



## 28 autores escriben sobre el amor

**S**E ha editado, en dos volúmenes, "*Lo del Amor es un cuento*" (Editorial Ópera Prima), donde veintiocho autores españoles escriben una antología de relatos inéditos. El acto de presentación, para sacar la literatura a la calle, se hizo en el madrileño Mercado de San Miguel, en una frutería. Se contó con la presencia y participación de artistas plásticos, para mostrar las múltiples posibilidades expresivas del amor.

Entre los textos están "*Recuerdo sus ojos*", del madrileño Marcos Giralt Torrente; "*Los cien caminos de las hormigas*", de Pilar Adón (premio Ópera Prima de nuevos narradores con "*El hombre de espaldas*"); "*Sinfonía*", de Espido Freire... Hay también relatos de nuevos escritores como Antonio Álamo, Juan Bonilla, Josan Hatero, Nicolás Casariego, Berta Vías, Paula Izquierdo, Claudia Larraguibel, Enrique Redel o Belén Reyes.

**Museo del Libro.**—El Museo del Libro, inaugurado en octubre de 1995, instalado en dependencias de la Biblioteca Nacional de España, cerrará por obras de reforma hasta el verano. La rehabilitación que se efectúa en la Nacional afecta actualmente a la planta baja, con cambios de ubicación de la sala de exposiciones. El Museo del Libro mantendrá la misma superficie (unos dos mil metros cuadrados) y el contenido de las salas. La planta superior, que funciona como vestíbulo y acceso por la escalera al museo, desaparecerá para conformar una sala de exposiciones de mayor superficie. Así ganarán trescientos metros cuadrados en la parte izquierda de la fachada principal, a partir de actual salón de actos, que se traslada al otro extremo del edificio. La sala de Columnas, para venta de libros, se dedicará a exposiciones de dibujos y grabados.

El calendario de obras indica la finalización de los interiores para el 30 de abril. El Museo del Libro deberá estar acabado el 15 de mayo para albergar la muestra "*Calderón de la Barca y la España del Barroco*". Después limpiarán la fachada.

**Francia.**—La Biblioteca Nacional de Francia ha presentado su nuevo servidor de Internet, Gallica 2000. Los usuarios podrán acceder gratis a treinta y cinco mil obras (<http://gallica.bnf.fr>). En los próximos meses los responsables de la Biblioteca Nacional de Francia esperan que cuarenta mil usuarios visiten diariamente la Biblioteca a través de Internet. Los usuarios podrán acceder también a cuarenta y cinco mil imágenes fijas (fotos, grabados...). Las obras que están sujetas a derechos de autor, estarán disponibles en la red según queden libres de derechos.

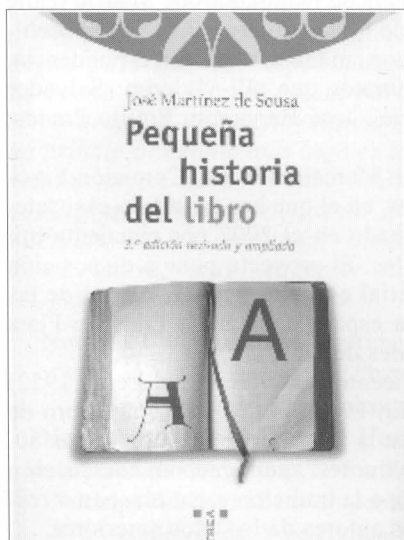
Hermógenes Ramos



## El libro en su historia

HACE unos tres mil años el hombre creó el libro y lo convirtió en mensajero de sus vivencias, en depósito de su saber, en creación literaria. La memoria oral trasladaba a un soporte duradero y fiable... desde entonces, y hasta nuestros días, ha habido una evolución continua del libro, siempre sujeta a la tecnología. Hoy día se plantea incluso el futuro del libro porque se imponen los nuevos soportes informáticos: Internet, la Red... ¿Se sustituirá el actual soporte del papel? En *"Pequeña historia del libro"* (Ediciones Trea. Gijón, Asturias. Tercera edición revisada y ampliada), de José Martínez de Sousa, se hace una excursión por la historia del libro y de los hombres que la hicieron posible, para que de sus pasos y sus técnicas nos quede siempre testimonio.

José Martínez de Sousa (El Rosal, Pontevedra, 1933) estudio tipografía en Sevilla y fue cajista de imprenta en Sevilla y Madrid, antes de dedicarse a la corrección tipográfica y de estilo en varias editoriales y periódicos en Barcelona. En 1974 publicó su primera obra, *"Diccionario de tipografía y del libro"*, al que seguirían otros trece sobre el lenguaje, siglas, periodismo, bibliografía, lexicografía, edición, autoedición, usos y dudas del lenguaje... Ha dado infinidad de conferencias y cursos, siempre desde su interés por el libro y las artes de edición.



## Batalla legal para recuperar el manuscrito de "Poeta en Nueva York"

EL manuscrito de *"Poeta en Nueva York"*, de Federico García Lorca, es causa de una dura batalla legal entre Manuela Saavedra de Aldama y los familiares de García Lorca. El original, que el escritor dejó en el despacho madrileño de su amigo el editor y escritor José Bergamín en julio de 1936 (pocos días después el poeta fue asesinado por rebeldes fascistas de Falange y Guardia Civil, en Viznar (Granada.)), fue retirado a última hora de una subasta, celebrada en Londres el 29 de noviembre de 1999, donde tenía un precio inicial de puja de cuarenta millones de pesetas. La familia de García Lorca reclama la titularidad del manuscrito y mantiene un litigio en Londres con la persona que lo puso en venta, Manuela Saavedra, hija de un militar español y residente mexicana.

El *"viaje"* del manuscrito *"Poeta en Nueva York"* es azaroso: días antes de partir hacia Granada, en julio de 1936, Lorca lo deja en el despacho de su amigo Bergamín. Meses después, en una noche de bombardeos sobre Madrid, Pilar Sáinz de García, secretaria de Bergamín, rescata el manuscrito del despacho y lo esconde en su domicilio hasta finales de 1936.

Bergamín recupera el original y viaja a París, donde intenta una primera edición de los poemas de Lorca: fracasa por problemas financieros. Bergamín sale de París en mayo de 1939 con destino a la ciudad de México. Allí funda Editorial Séneca con una subvención del Gobierno republicano en el exilio y publica la obra de Federico. Bergamín creyó que había entregado el original a Eduardo Ugarte, su cuñado.

Años después, cuando se encontró con su secretaria, recordó que había entregado el original a Jesús Ussía. La reconstrucción del *"viaje"* del manuscrito condujo hasta Ernesto de Oteyza, que custodió el original durante más de veinte años a petición de Ussía. Tras el fallecimiento de Rafaela Arocena en 1995, parece ser que el original *"pasó"* a Manuela Saavedra de Aldama.

El texto original de Federico, que permitirá la edición definitiva de la gran obra, es la pieza clave para resolver las dudas suscitadas por las dos primeras ediciones, que no coinciden: en México, por Séneca (edición no autorizada por los familiares); en Nueva York, en edición bilingüe, por Norton.

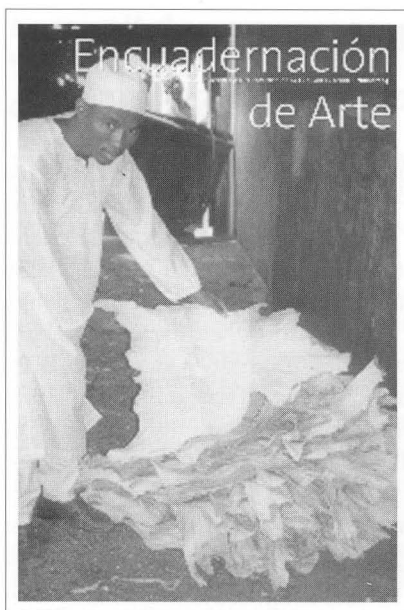
El proceso por la titularidad del manuscrito se inició en Londres, el 11 de enero de 2000, ante el Alto Tribunal de Inglaterra. Comparecieron los letrados de los herederos del poeta, con Manuel Fernández Montesinos, director de la Fundación Lorca, sobrino del poeta, y representantes de la casa de subastas.

No quisieron estar o no pudieron estar los representantes de la última persona que tuvo el documento e intentó venderlo: Manuela Saavedra. La reclamación inicial de Fernández Montesinos, hecha a finales de 1999, logró frenar la venta en subasta de un documento esencial en la bibliografía de Lorca. La familia de Lorca conoce, desde octubre de 1998, el paradero del original y sostiene que Lorca nunca lo regaló a nadie: lo entregó a Bergamín para su publicación.

La firma Christie's de Londres, que se ha retirado del proceso, custodiará el manuscrito hasta la resolución legal del asunto. Los abogados de la demandada no se presentaron al acto de conciliación y parece ser que Manuela Saavedra no reconocerá la jurisdicción del tribunal inglés. Los herederos de Lorca y la demandada deberán sufragar las costas del proceso y el seguro del manuscrito, valorado en 40 millones de pesetas en catálogo.

E. Zapata





## Número 14 del boletín de AFEDA

La Asociación para el Fomento de la Encuadernación (AFEDA) ha editado su boletín número 14, con un Sumario muy interesante: *“Un siglo de la colección Gondra Barandiarán”*, de Dolores Baldó y Ana Ruiz Larrea; *“El pergamino. Un material para la escritura”*, de Dolores Baldó; *“Los curtidores Hausa de Nigeria del norte y la producción de pieles de cabra teñidas de Sokoto”*, de Malcom J. Lamb (traducción de José María Gómez); *“Contribución del ex-librismo europeo del primer tercio del siglo XX”*, de Francesc Orenes; *“Entrevista con Claude Honnelaitre”*, de Francois Brindeau (traducción de Anne Fouetillou y Sophie Chetrit); *“200 años de la invención de la máquina de papel continuo”*, de María del Carmen Hidalgo Brinquis; *“Visita de Ana María Matute al taller-escuela Gherardi”*, de Paloma Gil y José María Muñoz Quirós.

La sección de *“Actualidad”* está a cargo de Dolores Baldó, que ofrece una amplia visión de todo lo celebrado alrededor del libro y la encuadernación en Europa: *“El documento pintado: cinco siglos de arte en manuscritos”*, *“Pequeños y exquisitos. Tesoros en miniatura”*, *“El documento hispánico: Enrique IV-Fernando VII”*, *“V Feria Internacional del Libro Antiguo”*, *“Publicaciones”*, *“Libros”*...

## La casa natal de Miguel Cervantes reabierta al público, tras restaurarse

DESPUES de dieciséis meses de reforma (todavía no acabada), se ha abierto al público la casa-museo natal de Miguel Cervantes en Alcalá de Henares (Madrid), uno de sus mayores atractivos turísticos. La reapertura ha estado condicionada por las críticas: se ha gastado demasiado tiempo en unas reformas, dejando a muchos visitantes y turistas frustrados por tan continuado cierre. El edificio cuenta ahora con salas de exposiciones, una de audiovisuales, una biblioteca cervantina y una tienda.

Los primeros visitantes, tras la reapertura, comprobaron que la parte antigua de la casa está casi terminada, que la zona añadida tiene las paredes desnudas y que la fachada que ha generado la polémica (no gusta a los vecinos) sigue cubierta con lonas. En el vestíbulo, unos letreros indican que la apertura es provisional. Tres estancias están cerradas por *“montaje y restauración”*.

En la parte antigua de la casa, la reforma ha consistido en restaurar los muebles que configuran la cocina o los dormitorios. También se ha climatizado el edificio, para evitar humedades; y se ha instalado un sistema de seguridad. Han recuperado la cueva o antigua bodega (será sala de exposiciones temporales) y se ha recompuesto la pintura mural del despacho del padre de Cervantes, con un colorido estucado de cortinilla (típico de la época).

En la primera planta se han realizado las obras más importantes, porque se ha añadido un espacio de blancas paredes y ventanas de aluminio, que nada tiene que ver con el conjunto de la casa. En este espacio habrá otra sala de exposiciones, los despachos y la biblioteca.

**Joaquín Gurruchaga.**—Compañero generacional de Luis Álvarez Piñer, Basilio Fernández o Francisco Pino, el poeta Javier Gurruchaga (San Sebastián 1910 – 2000) publicó su segundo libro en 1995: *“Últimos poemas”* (Ed. Calambur. Madrid), con prólogo de Ortega Spotorno.

Sus primeros trabajos poéticos se iniciaron en la Universidad Central (hoy Complutense), en la revista *“Floresta de verso y prosa”*, donde también publicaron Aleixandre o García Lorca. De los años 30 queda un libro de su poesía, integrada en un volumen que se conserva en la Biblioteca Gabriel Celaya, que el poeta le dictó a su amigo. El propio Celaya le editó *“Dos cantatas”*, asegurando que Gurruchaga era mejor poeta que él. En el tramo final de su vida, Gurruchaga publicó también *“El tiempo, el humo, el pasado”* (Ed. Calambur, Madrid, 1986). Sus hijas reunieron en ese libro poemas de los múltiples cuadernos que el poeta escribía a lápiz desde su juventud. En 1986 Gurruchaga fue finalista del Nacional de Literatura. Su obra poética, salvo los dos títulos citados, permanece inédita.

**Residencia de Estudiantes.**—La Residencia de Estudiantes de Madrid (calle Pinar), ha estrenado una versión piloto de lo que quiere ser su futuro archivo virtual ([www.archivovirtual.org](http://www.archivovirtual.org)), con manuscritos, correspondencia, fotografías, libros y revistas de los alumnos que allí vivieron: Salvador Dalí, Federico García Lorca, Luis Buñuel, José Bergamín, Emilio Prados, José Bello...

El proyecto, financiado por la Fundación Marcelino Botín, Comisión Europea, y Ministerio de Educación y Cultura, en el que han invertido casi setecientos millones de pesetas, estará formado en el 2002 por cincuenta mil referencias y cinco mil imágenes digitales. El proyecto pone a disposición de los usuarios de Internet todo el material escrito y gráfico de una de las épocas más esplendorosas de la cultura española, llamada Edad de Plata (1868-1936), que incluye las Generaciones del 98 y 27.

**Vicente Presa.**—El poeta y periodista Vicente Presa (Astorga, León, 1952) ha fallecido en Madrid, a los 47 años. En 1978 publicó su primer libro de poesías, *“Pandemonium”*, y se le situó en la llamada Generación de los 80. Su título más conocido es *“Teoría de los límites”*, publicado en la colección Adonais. su poética reclamaba una vuelta a la tradición española, como respuesta a la poesía política y social de los autores de los años anteriores.



**L**A casa Durán Subastas de Arte, de Madrid (calle Serrano, 12), ha cumplido 30 años. Iniciaron su andadura en mayo, en la calle de Serrano, 30. Santiago Durán, propietario de la casa, recuerda: *"Allí estuvimos hasta 1973. Después ya nos vinimos aquí. Recuerdo la primera subasta de libros, con muy buenos precios, pero con otras tasaciones. Los libros han ido siempre hacia arriba. El año de 1989 recuerdo que fue muy alto"*.

Santiago Durán Bailly-Baillyere procede una familia de editores, los Bailly-Baillyere, que tuvieron imprenta en la Plaza de Santa Ana. La casa Durán tuvo también sede en Nueva York y París.

*—Los grabados de Goya siempre han tenido éxito, siempre se han cotizado muy bien. Hay que estar atentos a ciertos libros de "pequeño" precio. Hace dos años un libro que salía a 30.000 pesetas alcanzó los dos millones. Era un libro de Economía. Su autor acertó en las previsiones económicas.*

Los catálogos reflejan la evolución de los precios. Se pueden comparar la tasación y el interés de obras y autores. *"Poeta en Nueva York"*, de Lorca, tenía un precio de salida de 25.000 pesetas. Hoy esa obra se cotiza por encima de las 150.000 pesetas. Una primera edición de *"Primeros poemas de amor"*, de Neruda, tenía un precio de salida de 5.000 pesetas... Un documento manuscrito, cuatro folios, de Quevedo, con firma manuscrita tenía un precio de salida de 90.000 pesetas.

*—Cuando empezamos, éramos los únicos. La competencia es buena para que nos espabilemos. Es buena para el comprador, para el vendedor. Y no conviene olvidar un principio: cuanto más baja es la salida, mejor. La obra sube hasta equilibrar su auténtico precio. La clientela se ha ampliado. Llegó gente nueva, muy exigente. La*



## Durán Subastas de Arte cumple 30 años

*gente de los libros son muy exigentes: lo ven todo. El bibliófilo quiere ejemplares buenos, perfectos.*

Elena Gallego desde hace tres años es la responsable de la sección de Libros. Ha dinamizado el departamento, ha mejorado los catálogos.

*—Está cambiando el tipo de clientes. Y es muy curioso, porque ahora hay menos libros que hace años. Hay menos libros, con mayor precio, y más casas de subastas. Y el público es muy escogido, y quiere calidad. Estamos obligados a mantener esa calidad que nos exigen, sin olvidarnos de la competencia, que es muy dura. En cualquier caso, lo importante es el trato personal. Siempre lo repito.*

El mercado del libro antiguo está evolucionando muy rápido, adaptándose a las nuevas exigencias del mercado (incluido Internet).

*—Estamos buscando nuevas fórmulas. El libro es cultura, pero*

*también es inversión. Hay, además, otros campos, relacionados con el Libro y la Escritura, que tenemos que abrir y ofrecer al público. En nuestros próximos catálogos empezaremos a ampliar las ofertas.*

Los catálogos son ahora muy diferentes, tanto en el contenido como en el formato y las ilustraciones...

*—Efectivamente. Pero hace años se ofrecían unos libros, y a unos precios, que hoy no se ofrecen porque no salen a venta. Alguno de aquellos catálogos hoy serían para anunciar una subasta extraordinaria. Hoy es difícil localizar ejemplares excepcionales para subastas especiales. Los buenos libros son muy escasos y con precios muy altos.*

E. Zapata

Foto: Pablo T. Guerrero

**Noticias Bibliográficas.** Imprime Tower Grafic. C/ Adela Balboa, 3. Administración y Publicidad: Diego Martín.

Redacción: C/ Pedro Barreda, 16. Patio D. 28039 Madrid. Teléfono y fax: 91-554.58.82.

**Correo electrónico:** [noticiasb@teleline.es](mailto:noticiasb@teleline.es). **Internet:** <http://www.teleline.es/personal/diegus>.

**Director:** Pablo Torres Fernández. **Redactores jefes:** Pablo T. Guerrero y Ángel Martín.

**Redacción:** Gabriel Argumánez, Patricia Montero, Esteban Zapata, Hermógenes Ramos y Miriam Martín. **Defensor del lector:** Rafael Rodríguez.

**Noticias Bibliográficas** no permite la reproducción, total o parcial, de sus contenidos, cuando se haga con fines comerciales. Y no comparte ni se responsabiliza necesariamente de los textos de sus colaboradores.





# puvill

## LIBROS S. A.

Fundada en 1945

EDICIONES • DISTRIBUCIONES • EXPORTACIÓN  
SUSCRIPCIONES • SERVICIO DE ENCUADERNACIÓN



- Libros antiguos, raros y curiosos.
- 205 catálogos editados.
- Promotora de Biblioteca Hispánica Puvill
- 16 títulos editados y varios en preparación.



*Compramos grandes y pequeñas bibliotecas, incunables, góticos, temas de historia, literatura, viajes, caza e historia de América.*

C/ Estany, 13-17 Nave D-1. 08038 BARCELONA (España)  
Tel.: (34-3) 93 298 89 60 - Fax: (34-3) 93 298 89 61

E-MAIL: INFO@PUVILL.COM

LIBRERIA  
ANTICUARIA

GARCIA PRIETO

Alcalá, 123  
28009 Madrid  
Telfs.: 91 431 36 27  
y : 91 435 78 76

### Horario

Lunes a sábado:  
de 10 a 14 horas  
y de 16,30 a 21 horas

**SABADO TARDE:  
ABIERTO**

Tarjetas de crédito

Grabados, Archivos.

Mapas, Atlas,

Acciones

y todo

lo relacionado

con

el coleccionismo

del papel



## Opiniones y certezas

**T**ODOS los medios de comunicación –prensa, radio, televisión–, y los libros escritos por aficionados –que tratan de materias concretas, que deberían reservarse para los especialistas–, están inundando diariamente nuestros ámbitos de un aluvión incontenible, disparatado y superficial de **opiniones**, a veces previstas, canalizadas, ordenadas para un fin determinado, latente o manifiesto.

Provocado por tales medios difusores se hace un uso desmesurado, hipertrófico, de la opinión, que es la idea genérica, infundamentada, que tiene la gente no cualificada sobre alguna cuestión debatida y discutible. Todos opinamos sobre temas específicos que rebasan la órbita de nuestros propios conocimientos. El culto a la opinión está en alza y el pueblo se sacrifica ante ese altar en una implícita y deseada reivindicación de libertades.

Es evidente que, junto a los pensamientos y las ideas, las opiniones han sido consagradas por nuestra Constitución –artículo 20–, en cuanto a la posibilidad de expresarlas y difundirlas libremente. También asiste al ciudadano el derecho a comunicar o recibir **información veraz**. Estas libertades, que tanto sugestionan a los medios, distorsionándolas en la mayoría de los casos, tienen su frontera o límite en otros derechos que deben ser respetados siempre: el honor, la intimidad, la propia imagen y la protección de la juventud y la infancia.

Pero la opinión está anegando, como un mar embravecido, todos los terrenos serios y respetables de nuestra vía nacional, y está subvirtiendo peligrosamente no sólo lo que podríamos llamar **opinión pública**, concepto fundamental para el mecanismo de las elecciones en una política democrática, sino también todas las vertientes del mundo cultural, deteriorándolo en su base, y creando fricciones gravísimas en la recta administración de la justicia, a través de lo que podríamos denominar incorrectamente **juicios paralelos**, que suponen el mayor dislate, desde una visión netamente jurídica del problema.

Debe tenerse primordialmente en cuenta que la opinión solamente debe encajar con lo que es susceptible de **ser discutido**, por ser esencialmente dudoso; lo opinable es lo que admite distintas opiniones. De ahí que la opinión, a nuestro juicio, sea la paralización o detención en el proceso del conocimiento, en un estadio intermedio, muy lejos aún de lo que supone la certeza.

De adolescentes aprendimos, en los viejos tratados de Filosofía, que el camino del saber, hasta su plenitud, debe correr incansablemente distintas etapas: desde la

ignorancia a la duda; desde la opinión a la certeza. Instaurar en el ánimo de las gentes la simple opinión –en casi todas las ocasiones, emitida por personajes sin preparación cultural– es adular con ligereza y sin responsabilidad los basamentos intelectuales desde los que el hombre debe articular una vida digna, seria y comprometida.

Todos los problemas, las cuestiones que interesan al pueblo, los temas de actualidad, son cribados en los medios de comunicación a través de debates, encuestas o entrevistas que no resisten el menor análisis científico. Después de escuchar y ver tales programas



televisivos o tras la lectura de los periódicos o de libros insustanciales, salimos más confundidos y desorientados que al principio, porque todas esas exuberancias inconsistentes se consumen en un torneo estéril e insultante entre sus propios protagonistas, que carecen en absoluto de la fiabilidad exigible a toda persona culta.

Debemos esforzarnos, en su caso, para que se nos transmitan **certezas**, conocimientos ciertos, afirmaciones rigurosas y experimentadas de hombres preparados. Todo lo contrario de los análisis indecentes que hacen con frivolidad los personajes populares y los ignorantes de turno.



Santiago Riopérez y Milá  
(abogado y escritor)





### Treinta preceptos (Final)

## No dejar que los libros tomen humedad... y no olvidar estos (sabios) consejos

**L**LEGADA es la hora de dar fin a los preceptos con los que llevamos algunos meses. Otros proyectos, otros compromisos y otras nuevas bibliográficas nos aguardan con la llegada de la (siempre) esperada primavera. Las bromas y las veras de todos los consejos de Cunha, y de lo que mi pluma he añadido a sus sabias palabras, estoy seguro que no habrán caído en saco roto para ciertos bibliófilos, bien por ver reflejadas sus costumbres en estas consejas o, mejor aún, por un decidido propósito de enmienda y arrepentimiento; aunque cada cual sabe por experiencia o por reiteración lo que hay que hacer con su cada *cuala* (como más tarde, por demás, veremos).

#### Vigesimonoveno Precepto.

*No dejar que los libros tomen humedad.*

Explica nuestro bibliotecario que este precepto se refiere especialmente a la “Bibliothconomia, cuja doutrina se nos impõe fundamentalmente para escolha dos aposentos destinados a una bibliotheca” y menciona alguno de los elementos de la construcción que deben tenerse en cuenta a la hora de situar la biblioteca, a fin de que esté libre de

humedades y filtraciones líquidas. Todo bibliófilo debe saber, como primera máxima indeleble en la memoria, que el enemigo número uno de los libros –aparte de las mujeres como señalaba Nodier, y luego recordaremos– no es el fuego ni los ladrones ni siquiera la polilla y demás congéneres, sino el agua; “Libro humedecido, libro perdido”, como clamaba compungido un bibliópata de Tous. Esta consideración la tenemos que hacer extensible, fuera de la inundación, a la humedad recalcitrante por rotura del vecino, a la lluvia torrencial saliendo de una librería y a cualquier espasmo de fluido que caiga sobre el ejemplar; tiene muy mala enmienda y la mancha irregular, como testigo de cualquier innombrable excreción, queda fijada por los siglos de los siglos en su lugar de arriba. Ahora bien, hay excepciones honrosas que otorgan al ejemplar prosapia y merecimiento de muy, pero que de muy, notable valor añadido. Valga recordar las famosísimas manchas de sangre que recalcan en el colofón del manuscrito oxoniense de la *Chanson de Roland*, de ignota pertenencia y cuya identificación ha motivado numerosas hipótesis *vertidas* en sesudos estudios y variopintas narraciones, y las dos postreras gotas de *Fíguro* en la p. 21 de la edición de *Macías. Drama*



## de Víctor Infantes

histórico de Mariano José de Larra [Madrid, Imprenta de Repullés, 1833, 8º, 4 hs.+108 pp.], caídas en la fatídica tarde del 13 de febrero –día en el que escribo precisamente estas líneas– de 1837 en el margen derecho de los versos que iniciaban la “Escena II”.

### **Trigésimo (e *cerradeiro*) Precepto.** **No olvidar estos consejos.**

Era obvio terminar con lo que Cunha llama una “fórmula sacramental”, y recuerda ser la que aplicaba invariablemente el *Diario do Governo* en la redacción de los decretos de materia legislativa. Puede usarse –irónicamente– la contraria y les aseguro que para algunos malhechores de los libros me temo que daría igual.

Aquí terminan las apostillas de Xavier da Cunha al artículo de Harold Klett, vía el anónimo traductor del *Boletín* de Guayaquil, de lo que tituló *A biblia dos bibliophilos* y sólo añade algunas notas ajenas a los treinta preceptos en sí, para resumir su libro con dos versos de Camões: “Quien me quiere agora meter en esto?/Mucho mejor es dexarlo”. No quiero yo, a cambio, terminar con ningún verso, y podría escoger bastantes desde el famoso soneto de Quevedo, sino con una breve consideración acerca de las mujeres ..., por supuesto bibliófilas o compañeras (quizá a la

fuerza) de bibliófilos. En ninguno de los comentarios de Cunha asoma la asignación de tal categoría a los miembros del llamado sexo débil (¡jjá!) y es de justicia y deber considerar que a lo largo de los siglos de los libros han existido las suficientes mujeres bibliófilas como para dedicarles un recuerdo en estos preceptos. Otra cosa muy distinta es la condición de mujer de bibliófilo, en la mayoría de las ocasiones dotada de una paciencia infinita (las más), ilusionada con la esperanza de una sustanciosa herencia (las más de las más si sobreviven al individuo, aunque los bibliófilos suelen gozar de una acusada longevidad) o prevenida diariamente con el gesto pronto y adusto sobre las compras en forma rectangular (especímen éste último immortalizado por escrito, sin la cita concreta del apellido, en numerosas ocasiones).

No quiero mencionar nombres del primer grupo (Isabel la Católica, Tullia de Aragón, etc.), pero es necesario sospechar que las escritoras han tenido que leer los libros en alguna biblioteca propia o que la mujer a lo largo de los tiempos en algún momento se habrá aficionado a coleccionarlos; ahora bien, como decía un bibliófilo de renombre: “De ahí, amigo mío, a que sepan apreciarlos como uno de nosotros hay un incunable con todos sus márgenes”. Efectivamente, es difícil imaginar que las féminas quisieran pertenecer al gremio de los acaparadores de infolios, especialmente porque la historia no ha sido muy benigna con sus posibilidades económicas a la hora de adquirir libros de importancia; son (en muchas ocasiones) más inteligentes de lo que se cree y han preferido pasar inadvertidas ante la masculina voracidad del consumismo libresco.

Me consta que muchos de estos preceptos sólo los cumplirían (de verdad) las mujeres, atentas siempre a diferenciarse de las costumbres de esa otra especie con la que sobrellevan (resignadamente) la misión de poblar el mundo. Sé también de notables bibliófilos que han intentado *convertir* a su pasión coleccionista a la compañera de turno, regalando ejemplares que supuestamente iban a ella dirigidos, por tema, autor (o autora), cursi encuadernación o, especialmente reprobable, la novelucha dedicada (por el donante) como ofrenda de “útil y provechosa” lectura, haciendo caso omiso de los gustos de la destinataria. Los casos que conozco, y los que la historia ha dejado por testimonio, son desalentadores y muy poco propicios para servir de ejemplo. Además supongo que en el silencio de más de una biblioteca se habrá escuchado la no por temible, menos esperada frase de: “O ellos o yo”, completada (a veces) con: “Tú no tienes un amante, tienes 8.000 amantes” y rubricada: “Pero, aguántate, que ellos no te sirven para lo que yo te sirvo”. Recomendando, por colofón, que nunca a ningún bibliófilo que crea en alguno de los preceptos de esta *Biblia*, dama con seso le plantee tomar una decisión como la descrita, porque donde esté un gótico completo de la buena época, con sus barbas, sus márgenes y protegido por un Antolín, que se quite de enmedio la moza más garrida. ¿O no? (Aunque yo cotejaría antes detenidamente el ejemplar, de la moza.)



MILÁN - ROMA - LONDRES - MADRID

# Subastas de Libros



**¡ATENCIÓN!**  
**PRÓXIMA GRAN SUBASTA**  
**7 y 8 de MARZO**

**DOS IMPORTANTES CARTAS MANUSCRITAS  
DE FEDERICO GARCÍA LORCA A JOSÉ BERGAMIN**

LIBROS, MANUSCRITOS, DOCUMENTOS, ACCIONES, EJECUTORIAS

**SUBASTA E-53:** 7 y 8 de marzo de 2000 a las 18:30 horas

**EXPOSICIÓN:** desde el viernes 25 de febrero a lunes 6 de marzo

**LUGAR:** Finarte España Velázquez, 7. Bajo. 28001 Madrid

**HORARIO:** Lunes a viernes, de 10 a 14 y de 16 a 20 horas  
Sábados, de 11 a 14 y de 16:30 a 20 horas

**VEA NUESTRO CATÁLOGO EN INTERNET**

Tefs.: 91 575 43 00 // 575 41 95 • Fax: 91 575 38 47 • E-mail: [finarte@afinsa.es](mailto:finarte@afinsa.es) • Web://[www.finarte.es](http://www.finarte.es)

## Encuadernación

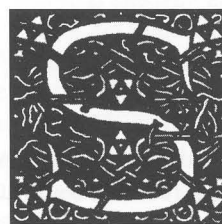
ANTONIO  
SANCHEZ S.L.



EDICIONES FACSIMIL  
RESTAURACION - ESTUCHERIA  
EDICIONES DE ARTE  
EN CORDOBAN Y PERGAMINO

C/ Ancha, 26 - 37002 SALAMANCA  
Tel./Fax 923 21 13 64

## LIBRERÍA SANTIAGO



Libros antiguos, raros  
y curiosos

Solicite catálogo gratuito

Valenzuela, 6 - B-D  
Teléfono: 91 532 96 24 28014 MADRID



## Treinta años después

EN la rue St. Séverin, junto a la estación de metro de St. Michel, en París, había una famosa librería llamada “La joie de lire”. El encargado de la sección de libros en español era un tipo corpulento, de treinta y tantos años, más bien feo, vestido generalmente con un jersey de batalla y pantalones de pana. Te atendía con mucha amabilidad (en tu idioma; él era español), te hacía sugerencias sobre libros, si se lo pedías, y cuando, después de varias visitas, te había tomado confianza, mostraba su lado más divertido y parlanchín. Tenía un extraordinario sentido del humor, era atropellado en el habla, culto, lector empedernido, amigo de pintores y escritores españoles y latinoamericanos en el exilio, colaborador de la editorial Ruedo Ibérico y militante del PC (o no sé si “compañero de viaje”) cuando las siglas PC quería decir Partido Comunista, no *Personal Computer*. Corrían los últimos años 60 y los primeros 70. Los mejores años de nuestra vida.

“La joie de lire” hace tiempo que cerró (en su lugar hay una tienda de ropa o algo parecido), y aquel París en el que te tropezabas por cualquier calle del barrio Latino con el profesor Lacan o con Julio Cortázar no es ni parecido al de ahora. O quizá somos nosotros los que hemos cambiado mucho, tres décadas después.

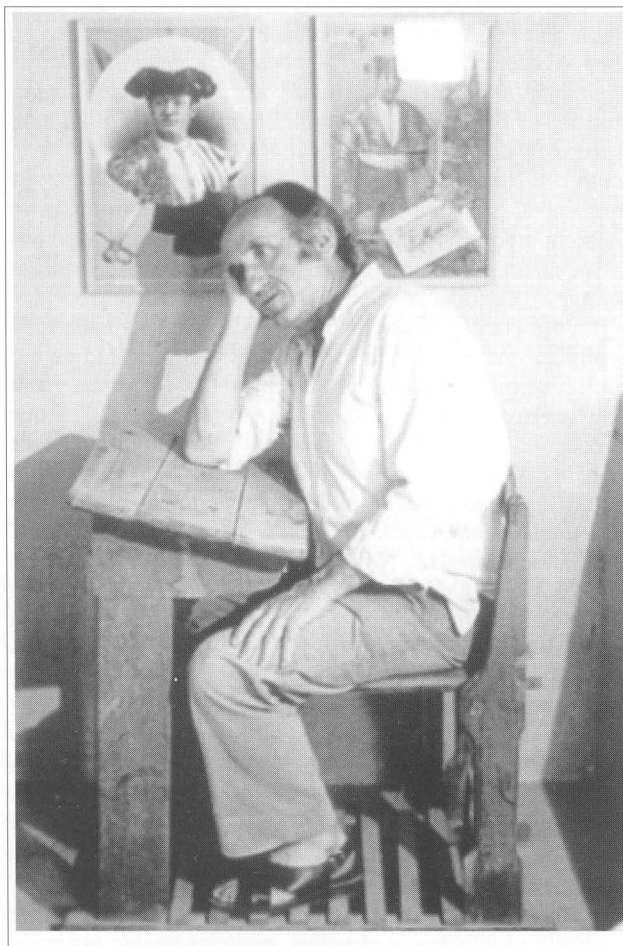
Seguramente quien menos ha cambiado es aquel tipo de la librería, al que no le he perdido la pista porque desde entonces somos amigos. Barojiano, ramoniano, duchampiano, paseante y viajero impenitente, conserva, junto a la misma vitalidad y entusiasmo de entonces, idénticas obsesiones, entre ellas la de *mirar*: mirar por el placer de mirar (lo que lo convierte en un *voyeur*): tanto mira que a veces encuentra cosas donde nadie las vio antes, aunque mucha gente las mirase. Y esas cosas que él encuentra a base de mirar, las convierte en algo distinto de lo que eran, sólo por mirarlas él.

Su pequeño apartamento de París lo fue llenando de objetos encontrados, cuadros y libros; y un día, hace veintitantos años, se vino con todo ese equipaje a vivir a una vieja y hermosa casa de la calle San Pedro. Aquí creó la colección “Antojos” de obra gráfica y siguió coleccionando. Hasta que también esta casa se colmó como el estudio de Ramón Gómez de la Serna.

Una gran parte de la colección de Antonio Pérez (sobrios *sauras* –saubrios–, esplendorosos *bonifacios*, extraños *gordillos*, divertidos e inquietantes *pagolas*, pequeños y grandes *objetos encontrados*, libros de artista, carpetas, cachivaches, cosas) ya está expuesta para siempre en el antiguo Convento de las Carmelitas. Hace ahora un año que se abrió la Fundación Antonio Pérez. Es un gozo recorrer ese espacio.

Antonio Pérez se sigue pareciendo mucho a aquel curioso y amable librero de la “Joie de lire”. Nos vemos a menudo por la parte alta de Cuenca, o abajo, en “la ciudad” –como él la llama–, en alguna librería. Sus pantalones de pana o de paño grueso no se diferencian mucho de los de entonces, y, como hace treinta años, es fácil que en uno de sus grandes bolsillos guarde un pequeño objeto acabado de encontrar.

José Luis Jover  
(de su libro “Suelos”. 14/4/99)







Castelao en La Habana (Cuba) rodeado de admiradores. Abajo, en una de sus fotografías más conocidas.



## Castelao en América

**N**ACIDO en Rianxo y muerto en Buenos Aires, el más prestigioso de los intelectuales gallegos de este siglo vivió en América más de diez años de forzada emigración.

El 11 de noviembre de 1938, la prensa cubana anunciaba la llegada de Alfonso R. Castelao a la ciudad de La Habana, donde se le dispensó "un delirante recibimiento". Xosé Neira Vilas lo cuenta casi cincuenta años después, en su libro «Castelao en Cuba»: "Acudeu unha gran multitude a recibilo, moitos estaban alí desde ben cedo. Galegos, cubanos, homes e mulleres que arelaban falar con el, escoitalo, espresarlle admiración personal e solidariedade pra o pobo combatente que representaba." La Hermandad Gallega, que agupaba a los socios republicanos del poderoso Centro Gallego, creó un comité de recepción y movilizó a cientos de sus afiliados. Con ellos trabajaría intensamente Castelao durante su estancia en la isla.

La presencia de Castelao fue ampliamente comentada en la prensa, que enfatizó la importancia y el prestigio de ese intelectual que, según sus propias palabras, sólo tenía vocación de artista e "inclinaciones a la vida sentimental", y que se encontraba en América como enviado del Gobierno de Negrín. "Si Castelao salió con su pluma y su prestigio al área de la lucha política —se lee en el periódico «Hoy»—, lo hizo simplemente para andar un camino más corto hacia la libertad de su tierra". No era la primera vez que se hablaba de Castelao en Cuba. Según Neira Vilas, la primera noticia sobre Castelao fue la reproducción de una caricatura suya a Antonio Fernández Tafall, director de «La Gaceta de Galicia». Fue publicada en la revista «Galicia», el 7 de agosto de 1909, un año "promisorio" en la vida de Castelao, ya que fue entonces cuando se licenció en Medicina, realizó la primera portada de «Vida Gallega» y participó con éxito en la exposición regional de Santiago de Compostela. Tres años más tarde, el nombre de Castelao vuelve a aparecer en las páginas de la revista «Galicia», en donde Manuel Lustres Rivas le dedica uno de sus retratos: "Hombre alto, flaco, desgarrado, de cara rosada como la de un niño, de nariz roma, de ojos claros y risueños, maliciosamente ingenuos

tras los cristales de sus gafas que sujetan sobre las orejas unos alambres de oro; que camina a zancadas, igual que si alzase zancos; que ríe candorosamente, que tiene el espíritu simple y socarrón de un labriego celta y el cerebro potente y cultivado de un artista del Renacimiento".

Castelao va a aparecer ya regularmente en las páginas de esta revista, que publica comentarios, crónicas de sus exposiciones y conferencias y reproducciones de Cousas. "Os galegos emigrados —escribe Neira Vilas— son sensibles ó arte denunciador do gran dibuxante.". Otras revistas gallegas en Cuba se hacen eco de su trabajo, como «Galicia Gráfica», «Patria Gallega», «Labor Gallega» o «Eco de Galicia». Así, cuando Castelao llega a La Habana el 11 de noviembre de 1938, era ya uno de los intelectuales gallegos más prestigiosos entre la colonia gallega emigrada, especialmente entre los miembros republicanos del Centro Gallego.

### Castelao en Cuba

Sobre la presencia de Castelao en Cuba existe un libro excelente de Xosé Neira Vilas, ya citado al comienzo de este artículo. Se trata de un documento insustituible sobre el intensísimo trabajo llevado a cabo por Castelao entre el 11 de noviembre de 1938 y el 25 de febrero de 1939: conferencias, exposiciones, mítines a lo largo y ancho de la isla y una participación clave en las elecciones del influyente Centro Gallego de La Habana, que le dio ocasión para conocer intensamente la vida de la colonia gallega emigrada.

Fundado en 1879, el Centro Gallego era, sin duda, una de las más poderosas organizaciones societarias de los inmigrantes españoles en Cuba. Cuando Castelao llegó a la isla, su presidente era Cayetano García Lago, sostenido por las organizaciones Afirmación y Defensa Social, de tendencia claramente hostil al Gobierno legítimo de la República española y a su lucha contra los generales sublevados el 18 de julio de 1936. Esto hizo que millones de asociados progresistas del Centro crearán la Hermandad Gallega, de tendencia republicana, cuyos objetivos principales eran el de democratizar el Centro y mejorar sus servicios sociales. Las elecciones por la presidencia del Centro se celebraban cada



**La actividad de Castelao en Cuba sólo fue una parte de la apasionada y febril campaña iniciada en julio de 1936, que le llevó a Valencia, Barcelona, Madrid, Nueva York y Moscú, en defensa de la República**



dos años, y el 1 de enero de 1939 –mes y medio después de la llegada de Castelao a La Habana– estaba prevista una consulta para renovar la asamblea de apoderados. En aquellos trágicos días, en que los ecos de la guerra civil llegaban vivos a Cuba, estas elecciones tenían un significado especial. De tal modo que Castelao se involucró intensamente en la campaña electoral. *“Foi a única vez na sua vida –escribe Neira Vilas– que estivo directamente enrolado no trafego político dunha asociación de emigrantes; en boa hora, pois esto resultou ser decisivo no balance daquela xeira”.*

La campaña fue dura y competida y no faltó una ofensiva de Cayetano García Lago para desacreditar a Hermandad Gallega y al propio Castelao, a quien se le llegó a calificar como *“mensajero de la discordia”* en las páginas de la prensa próxima a los grupos de poder del Centro. “Los manganadores del Centro –respondió Castelao en el mitin celebrado en el parque Hatuey, de La Habana– han decidido llamarme advenedizo, olvidándose de que, además de otros títulos, ostento una representación popular otorgada libremente por más de 100.000 electores, y por tanto, estoy en el deber y en el derecho de intervenir e interesarme por cuanto ocurra en una casa que enarbola la bandera de mi patria gallega.” Castelao ratificó en aquellos días sus grandes dotes de propagandista, reveladas durante la campaña por el Estatuto de Galicia, en las vísperas de la guerra civil. *“El Centro Gallego –escribió en el periódico «Hoy»– es un sepulcro blanqueado que sólo sirve para celebrar verbenas divinas y otros actos que en estos momentos son incompatibles con el luto que reina en nuestra patria”.* Neira Vilas recoge el testimonio de algunos viejos emigrantes que todavía recuerdan cómo Castelao *“o día inteiro no Parque Central”*. Gracias al incesable esfuerzo de Castelao, Hermandad Gallega consiguió un triunfo histórico, sobre el que se basó su futuro protagonismo en el gobierno del Centro, que se consolidó en los mismos días en que triunfaba la revolución cubana.

La actividad de Castelao en Cuba sólo fué una parte de la apasionada y febril campaña iniciada en julio de 1936, que le llevó a Valencia, Barcelona, Madrid, Nueva York y Moscú en defensa de la República. Además de participar en

conferencias y mítines, Castelao continuaba escribiendo y dibujando, y buena muestra de su trabajo son los tres *“álbumes”* los que denuncia la sublevación militar contra el Gobierno legítimo de la República.

### **El último exiliado**

El final de la guerra le lleva definitivamente al exilio. En 1940 parte exiliado hacia Argentina, recibiendo en su escala en Montevideo el cálido homenaje de los residentes españoles. Entre 1940 y 1945 residió en Buenos Aires, con la excepción de sus cortas estancias en Montevideo, en México y en París. En la capital argentina continuó la intensa actividad política iniciada en los días del Estatuto y la guerra civil. En 1945 vuelve a Cuba, tras una reunión de las Cortes de la República celebradas en México, a la que asistieron cuatro diputados gallegos. En uno de sus discursos en La Habana, Castelao ya adelanta su tesis sobre el carácter federal de la futura *“República Hispana”*.

A pesar de su trabajo literario, Castelao vive en América la fiebre política, intensa en aquellos días entre los emigrantes gallegos. Una selección de sus cartas publicadas recientemente en un número monográfico de la revista de Vigo *«A Nosa Terra»* nos revela su ideario político y su vida en Buenos Aires. “No hago más que atender a los deberes políticos –escribía en 1948 en carta a Alfredo Somoza–; yo, que sólo tenía vocación de artista e inclinaciones a la vida sentimental... Estoy seguro de que ningún desterrado trabajó tanto, y llevo muchos años así, oscuramente entregado a nuestra causa, hasta el punto de que ya no me preocupo de mí, ni siquiera de la salud, que me va quebrantando.”

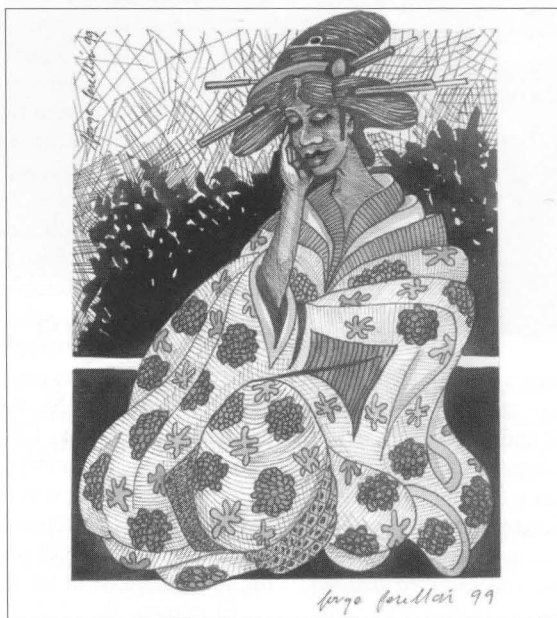
El número de *«A Nosa Terra»* espléndidamente ilustrado, ofrece por primera vez parte de su correspondencia americana dirigida a personajes tan representativos como Manuel de Irujo, José Antonio Aguirre y Manuel Portela Valladares. Son cartas escritas desde la forzada emigración y muestran a un Castelao partidario de un proyecto de *“República Hispana”*. *“El problema de España –escribía a José Antonio Aguirre– sólo puede resolverse de dos modos: o con la federación o con la secesión. Nosotros, los galleguistas, somos partidarios de una federación Hispana que pueda atraer a Portugal”.* Una idea que ya había expresado en el mitin celebrado en La Habana el 23 de noviembre de 1945. *“Os galegos –dijo entonces– seguiremos lotando en pro de toda la Península. Neste momento somos sóio republicanos, e preferimos morrer no esilio antes que comer esa torta amasada por mans criminaes”.*

En 1946, Castelao viaja a París como ministro del gobierno de Giral en el exilio. A su regreso a Buenos Aires, su salud se ha quebrantado seriamente y se halla sumido en una profunda crisis emocional, debido a la falta de contacto con sus amigos de Galicia y el acercamiento del Centro Gallego al régimen de Franco. El 7 de enero de 1950 muere en el sanatorio del propio Centro Gallego de Buenos Aires, recibiendo un cálido y multitudinario homenaje póstumo. Sus restos permanecerán en el cementerio de La Chacarita hasta que fueron trasladados a Galicia en 1984. Se cerraba así el ciclo americano del más célebre de los emigrantes forzados gallegos. Un hombre que se ha convertido en un verdadero símbolo de la Galicia intelectual, peregrina, nacionalista y republicana.

**Pablo L. Monasor**



### Edición de bibliofilia



### "El cuplé de la geisa"

novela original de

*Gabriel Argumánez*

con 18 ilustraciones de Jorge Perellón

201 ejemplares numerados y firmados por el autor

**Ejemplares disponibles: del 32 al 200 (excepto el 69)**

Libros:	en rama	4.700 pesetas
	en media piel	8.500 pesetas
	en piel entera	14.000 pesetas
	en piel estampada (relieve)	17.000 pesetas
	en mosaico	50.000 pesetas
	en mosaico (con 5 aguafuertes)	Consultar precio

**Cuaderno de arte de Jorge Perellón (52 láminas)**

**Con los trabajos preparatorios de las ilustraciones:**

**8.500 pesetas**

Encuadernadores:

**Angel Camacho y Jesús Cortés**

**Los pedidos se atenderán por riguroso orden de solicitud**



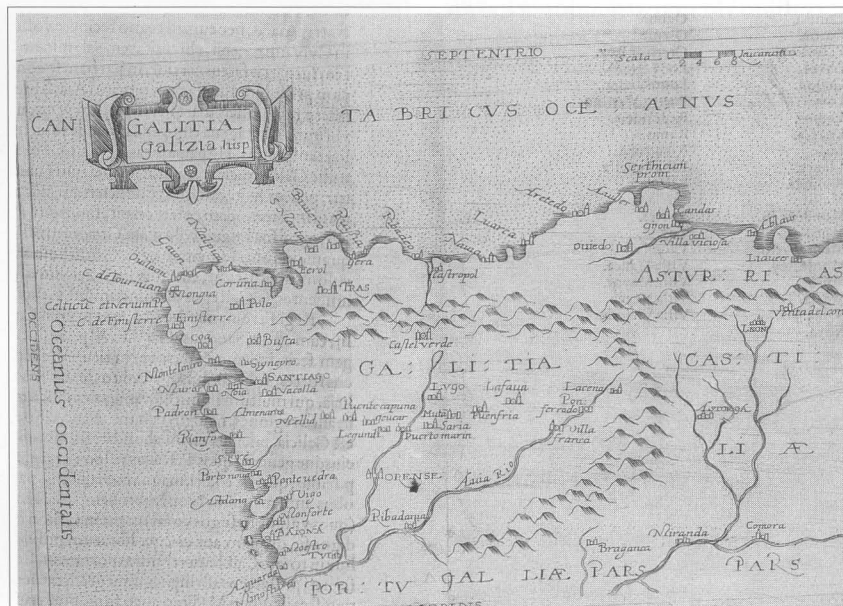
**D**ESDE hace siglos —escribe Darío Villanueva, rector de la Universidad—, Santiago fue referencia y destino para peregrinos que, guiados por las estrellas, dirigieron sus pies a Compostela en busca del perdón jubilar. Las estrellas fueron, sin duda el primer “mapa” que orientó a los viajeros señalando los caminos que recorrían Galicia.

El Colegio Fonseca, en Santiago, entre el 3 y el 30 de abril, es la sede de la espléndida exposición, “Cartografía de Galicia. Siglos XVI a XIX”, conformada por la Colección Puertas-Mosquera donde se exhiben hasta ciento setenta y ocho valiosos documentos, de los casi cuatrocientos que completan la colección: mapas, cartas náuticas, planos...

La muestra, de la Colección Puertas-Mosquera, permite ver y admirar no sólo la hermosura artística de los trabajos, sino también los más antiguos ejemplares cartográficos que existen sobre Galicia, país receptor de hombres y mujeres que aquí llegaron por los caminos de Santiago: punto de salida de tantos que partieron a la búsqueda del mundo. Con la puerta del siglo XXI muy próxima a una época de nuevas tecnologías, Compostela 2000, en su Capitalidad Cultural Europea, presenta la oportunidad única de mirar a través de los ojos de los antiguos cartógrafos, que quisieron también, en sus respectivos siglos, abrir caminos al futuro.

La Colección Puertas-Mosquera, de cartografía antigua, la inició hace unos treinta años Carmelo Puerta, natural de Torrelavega (Cantabria), que cuando joven decidió trasladarse y vivir en Santiago hace muchos, muchos años. De Santiago es su mujer, de Santiago son sus hijos.

Soy coleccionista de cartografía por afición, principalmente por mi pasión por el mar. La Universi-



## Cartografía de Galicia siglos XVI a XIX

dad de Santiago, teniendo conocimiento de la colección, se interesa por la misma y expresa su deseo de exponerla. Hasta ese momento era conocido como coleccionista únicamente por comerciantes dedicados al grabado antiguo y por algunos librereros, de los que recibo periódicamente sus catálogos.

La colección consta de un buen número de importantes documentos: cartas náuticas, mapas, planos... desde 1527: cuatrocientas piezas específicamente de Galicia y así mismo cartografía de Cantabria, “porque quiero seguir vinculado a mi tierra”.

En la exposición, en el Palacio de Fonseca —un marco excepcional para la muestra—, habrá 178 documentos, en una estructura visual muy amena. El catálogo reproducirá toda la colección completa, para que tenga interés para investigadores y estudiosos.

—¿Qué importancia cultural tiene para Galicia?

—Las manifestaciones culturales en Santiago son constantes y este año, como Ciudad Europea de la Cultura, están previstas una serie de exposiciones cuya consecuencia será atraer a muchos visitantes de todo el mundo.

En la exposición se podrá contemplar por primera vez el mapa de Johan Metellus, contenido en el atlas “Hispania Tabulis Aeneis Expressa”, publicado en Colonia en 1595. Se trata del primer mapa conocido en el que Galicia aparece representada de forma independiente, en contra de la creencia de que el primer mapa impreso de Galicia es el realizado por el dominico orensano Fray Hernando de Ojea (Orense 1560—Madrid 1615), incluido en el “Teatrum Orbis Terrarum” de Abraham Ortelius en su edición de 1603. Hay que señalar que este mapa sí es el primero conocido con un trazado cartográfico realizado expresamente para Galicia. Se ha realizado un importan-

**El Colegio Fonseca, en Santiago, entre el 3 y el 30 de abril, es la sede de la espléndida exposición, “Cartografía de Galicia. Siglos XVI a XIX”, conformada por la Colección Puertas-Mosquera donde se exhiben hasta ciento setenta y ocho valiosos documentos, de los casi cuatrocientos que completan la colección: mapas, cartas náuticas, planos**



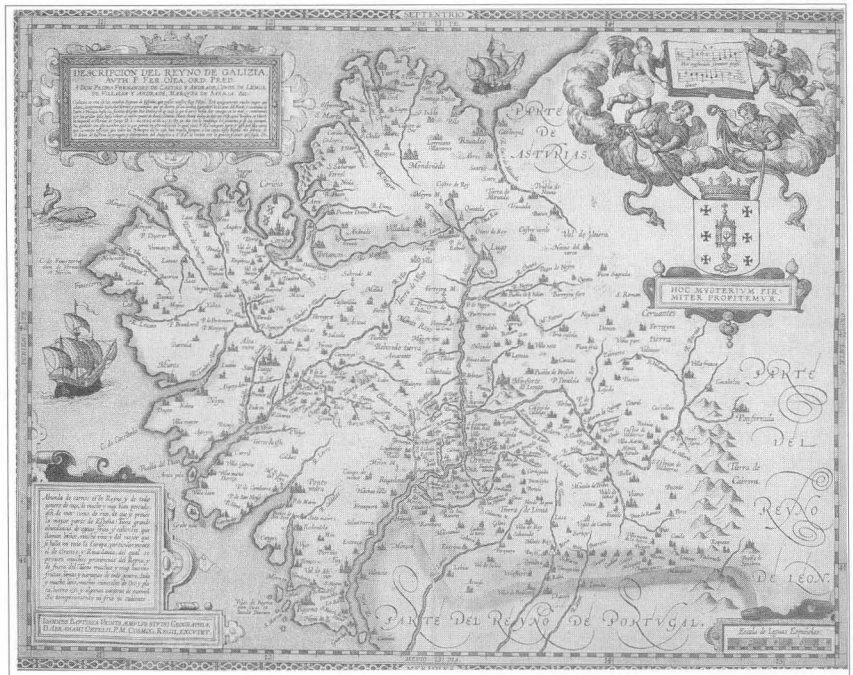
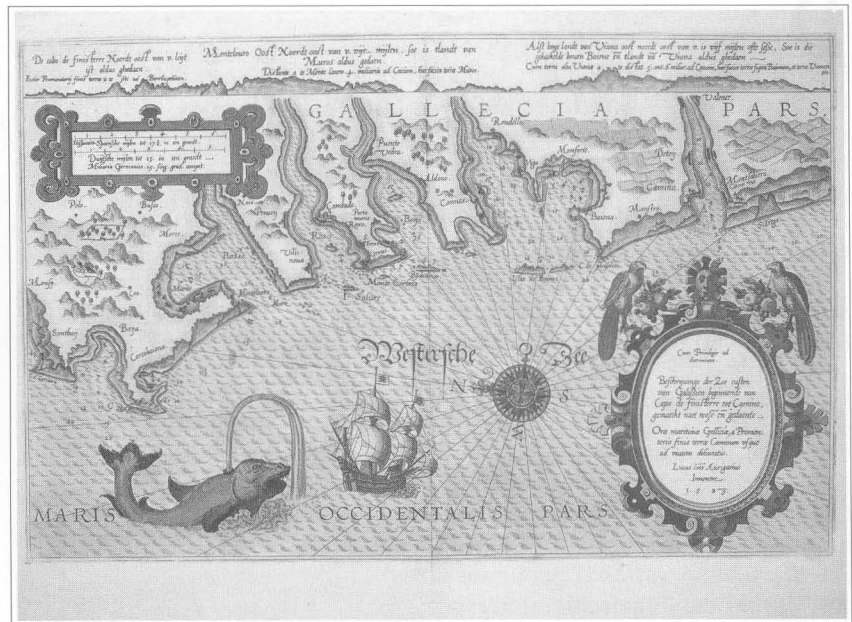
te trabajo de investigación a cargo de Gonzalo Méndez, doctorado en Cartografía Antigua por la Universidad de Santiago. Gonzalo investiga en la colección desde hace años.

Se exponen también las primeras cartas náuticas del Holandés Lucas Jansz Waghenauer, conocido en la historia de la cartografía por ser el autor del primer atlas náutico normalizado impreso. Dicho atlas, "Spiegel der Zeevaert", El Espejo de la Navegación, fue publicado en Leiden entre 1584-85. El atlas cuenta con 23 cartas, desde Cádiz hasta Escandinavia. Es probable que fuese el resultado de la compilación llevada a cabo por Waghenauer a partir de cartas manuscritas a las que pudo acceder y de su conocimiento del Atlántico Norte pues, como piloto que era, realizaba frecuentes travesías de Holanda a Cádiz. la colección dispone de todas las cartas que se refieren al litoral español y considerando la importancia de las mismas se pretende exponer en su totalidad, siendo la primera vez que se pueden contemplar todas juntas. Tres de ellas corresponden a Galicia.

Otra carta muy interesante es la publicada por los editores londinenses Mount and Page en 1768, correspondiente a un atlas considerado muy escaso. Tiene la particularidad de tratarse simultáneamente de su portada o frontispicio y de su primera carta, la cual refleja precisamente la costa occidental gallega. La cartela ocupa la mitad de la mancha y representa una escena mitológica realmente hermosa.

Así pues, la importancia reside en ver reunidos un importante número de documentos exclusivamente de Galicia.

Gonzalo Méndez Martínez, autor de la monografía "Cartografía de Galicia do século XVI: o mapa de J. Metellus (1595)", ha escrito sobre esta exposición: "Se trata de la mejor selección de cartografía impresa antigua de Galicia, abordando tanto la temática náutica como la territorial sin abandonar las representaciones urbanas o las de carácter histórico como son las bata-



llas de Rande y Elviña. Nunca antes en Galicia se había expuesto una colección tan amplia y diversa en sus periodos, en sus temas, o en las distintas partes de su territorio. Cuenta con las primeras representaciones impresas de Galicia en el siglo XVI y principios del XVII, tanto náuticas como corográficas, y recoge importantes documentos de los siglos XVII al XIX donde podemos ver Galicia representada aislada, otras junto a los otros reinos, y a veces en detalles parciales".

En la muestra se podrán ver las distintas escuelas cartográficas, y piezas de los grandes editores de mapas. Se expondrá la desconocida obra de Metellus y las distintas ediciones de la obra de Ojea, hechas por Ortelio, Hondius, Blaeu y Janssonius en los Países Bajos. También la serie de cartas de las costas peninsulares hechas por Waghenauer y las bellísimas ediciones de Dudley, Colom, Goos, Theunisz, Van Keulen, De Witt, Renard... Además las aportaciones de Cornide, Tofiño, Giannini, Tomás López..., contan-





**En la exposición se podrá contemplar por primera vez el mapa de Johan Metellus, contenido en el atlas “Hispania Tabulis Aeneis Expressa”, publicado en Colonia en 1595. Se trata del primer mapa conocido en el que Galicia aparece representada de forma independiente, en contra de la creencia de que el primer mapa impreso de Galicia es el realizado por el dominico orensano Fray Hernando de Ojea (Orense 1560–Madrid 1615), incluido en el “Teatrum Orbis Terrarum” de Abraham Ortelius en su edición de 1603. Hay que señalar que este mapa sí es el primero conocido con un trazado cartográfico realizado expresamente para Galicia**

do con la oportunidad de poder contemplar el mapa de Domingo Fontán, referente de la cartografía gallega.

—¿Hay algo relacionado con el Camino de Santiago?

—Desgraciadamente no hay absolutamente nada. Fíjate. Me da mucha pena. No hay nada impreso del Camino de Santiago. En la colección hay un pequeño mapa que se refiere a la traslación de los restos de Apóstol Santiago, perteneciente a la obra “Historia del Apóstol”... de Mauro Castellá Ferrer, 1610.

—Hasta finales del XV, el centro económico del mundo medieval occidental tiene en el Mediterráneo, el Mare Nostrum romano, su referente. Después, con el descubrimiento de América se produce un desarrollo comercial, con los puertos atlánticos europeos como puntos de salida y llegada. ¿Desde qué “momento” se puede

hablar de cartografía, refiriéndonos a cartas náuticas?

—Hay que hablar de cartografía impresa a partir de Waghenauer, y durante todo el siglo XVII la hegemonía en esta materia continúa en manos de los holandeses (también en lo referido a mapas). Fuera del grupo de los holandeses el primer inglés en publicar un atlas, *Arcano del Mare* (1647) fue Sir Robert Dudley, en Florencia. Las cartas se grabaron en la “Stamperia” de Antonio Francesco Lucini y constituyen, entre otras cosas, un magnífico ejemplo de bella caligrafía.

—¿Los españoles?

—Entre los siglos XV y XVI los judíos mallorquines desarrollaron unos trabajos extraordinarios en cartografía manuscrita (Jafuda Cresques, Mecía Viladestes, los Prunes, los Oliva...). Es en el año 1789 con la publicación del *Atlas Marítimo de España*,

que recoge los levantamientos realizados por el Brigadier de la Armada Vicente Tofiño de San Miguel (Cádiz 1732–San Fernando 1795), cuando se produce un cambio importante: la incorporación de una metodología totalmente nueva y avanzada para la realización de su trabajo. “*Le Service des Vaisseaux*” en Francia y William Faden en Inglaterra “copiaron” las cartas de Tofiño reafirmando de esta manera el rigor de las mismas.

En la exposición “*Cartografía de Galicia. Siglos XVI al XIX*” se podrá ver reflejado el interés que los cartógrafos manifestaron sobre el territorio a través de los tiempos, y su evolución según se desarrollan los avances científicos: procedimientos de medición, conocimiento de la forma de la Tierra... Y no hay que olvidar que junto a la importancia histórica de la muestra, está su valor artístico. Muchas de las piezas que se exhiben son ejemplos de la magnífica combinación de rigor científico y función decorativa.

La exposición “*Cartografía de Galicia. Siglos XVI al XIX*” es posible gracias al trabajo de Carmelo Puertas que, durante más de treinta años, ha ido reuniendo, mapa a mapa, carta a carta, un conjunto cartográfico privado excepcional, por no decir único.

La muestra exhibe 178 piezas, pero los estudiosos del tema, investigadores, y público visitante en general tendrán, además, la oportunidad de hacerse con el catálogo de la exposición, que recoge los casi cuatrocientos documentos que conforman la cartoteca Puertas-Mosquera.

Es el resumen de una vida dedicada a la cartografía, es el ejemplo de una pasión. Carmelo Puertas ha conformado una colección privada —de la que habla con orgullo— excepcional y maravillosa. La cita es en Santiago, en el Colegio Fonseca. No olvidar el catálogo.

**Pablo Torres**



## **Librería JIMENEZ**

*ESPECIALIDAD EN:*  
**TODAS LAS MATERIAS  
Y EN PARTICULAR JURÍDICAS**  
Publicamos catálogo trimestral  
Correspondencia en cualquier idioma



**HORARIO DE LUNES A VIERNES**

De 10 a 13,30 y de 17 a 20 horas

**CALLE MAYOR, 66 - 68**

**TEL.: 91 541 63 86 - 28013 MADRID**

**FAX: 91 559 32 79**



**Compra - Venta de Libros Antiguos - Grabados**

**HORARIO: M. a V.: 10,30 a 13,30 y 17 a 20 h.**

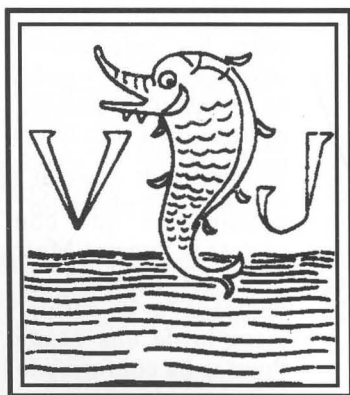
**Sábados: 10,30 a 13,30**

**Lunes Cerrado**

**Tel.: 91 541 64 22 • Fax: 91 542 29 51**

**C/ Escalinata, 7 • 28013 MADRID**

## **Librería Anticuaria El Renacimiento**



**SOLICITE NUESTROS CATÁLOGOS**

**– COMPRAMOS LIBROS  
Y BIBLIOTECAS –**

**HUERTAS, 49 - Tel.: 91 429 26 1728014  
MADRID**

## **GONZALO F. PONTES**

**LIBROS  
Y  
GRABADOS  
ANTIGUOS**

**Núñez de Balboa, 19**

**Local 1**

**28001 MADRID**

**Tel y Fax: 91 435 80 00**

**Horario: 11 a 14 horas**

**17 a 20 horas**

**Sábados: 11 a 14 horas**

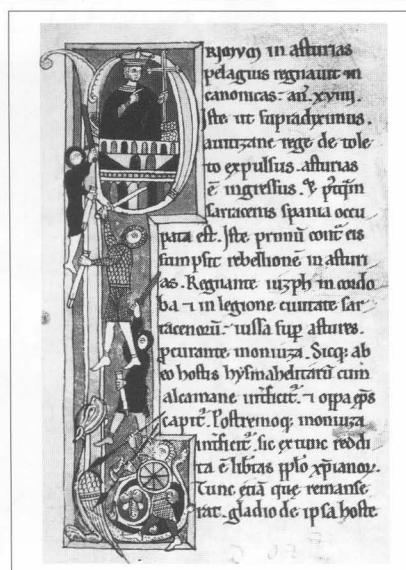


UNO de los autores de más reconocido prestigio en el estudio de la historia del libro en Europa, Henri-Jean Martin, con la colaboración de Bruno Delmas, nos ha dejado una brillante obra de más de quinientas páginas, sobre un tema interesante como la escritura. *"Historia y poderes de la escritura"* centra su atención en aspectos fundamentales que han dado mucho de qué hablar durante los últimos años, como son los cambios producidos por los medios de comunicación en la sociedad actual, las aportaciones de la escritura, la imprenta y de las nuevas tecnologías al pensamiento humano, temas estos que han podido ser los protagonistas de numerosas polémicas, debates y confrontaciones de la totalidad de los profesionales relacionados con ellos.

Para analizar estas cuestiones el autor ha preferido elegir la *"opción imposible de proponer un cuadro general"*—como subraya en el prefacio—*para afrontar la materia*". Alude también a las experiencias que le han llevado a la redacción del libro, y a las primeras reacciones y consecuencias de su publicación inicial. Su propia consideración de la imposibilidad de separar, en una verdadera síntesis, el libro propiamente dicho del conjunto completo de los documentos escritos, es lo que le sugirió el tema de esta obra.

*"Historia y poderes de lo escrito"*, dividido en diez capítulos con varios títulos cada uno, nos adentra en la historia de la escritura desde sus orígenes, en la historia de la difusión de lo escrito y de su papel en las sociedades y en la historia de sus poderes. En estos diez capítulos pasa de profundizar en los distintos sistemas de escritura a analizar la era industrial o a entrar en cuestiones psicológicas que atañen al comportamiento del ser humano, con un título como *"Sobre los seres humanos y sobre la libertad"*.

A cuestiones tan amplias como ¿en qué medida la escritura, además



## APORTACIONES DE LA ESCRITURA

*"Historia y poderes de lo escrito"*, dividido en diez capítulos con varios títulos cada uno, nos adentra en la historia de la escritura desde sus orígenes, en la historia de la difusión de lo escrito y de su papel en las sociedades y en la historia de sus poderes. En estos diez capítulos pasa de profundizar en los distintos sistemas de escritura a analizar la era industrial o a entrar en cuestiones psicológicas que atañen al comportamiento del ser humano

de constituir una tecnología útil para la sociedad, ha contribuido a darle su forma actual, e interviene en la percepción que de sí mismos tienen los individuos?, o ¿cómo ha llegado lo escrito a ocupar su lugar actual dentro de ella?, les da respuesta tras un riguroso estudio de investigación de decenas de años, el francés Henri-Jean Martin. Entre las actividades más importantes que ha dirigido y realizado este bibliotecario, profesor universitario, historiador y bibliógrafo, destacan especialmente los estudios sobre la historia del libro en Francia, y además las transformaciones en la configuración y presentación de los textos escritos desde el período medieval a la época moderna.

La obra, publicada inicialmente en 1998, fue sometida a revisión y ampliación posteriormente, traducida por primera vez al castellano, es considerada en la actualidad como un clásico en los estudios bibliográficos, gracias a que aporta una

visión global de las funciones sociales de lo escrito, tan necesaria como poco habitual.

Para quien se pregunte cómo pudo la escritura constituir un elemento de poder y dominio en sus orígenes, un medio de emancipación y democratización social en otras etapas de su historia, una clave principal en la sociedad moderna, y sus transformaciones claves de su futuro, dispone de una gran oportunidad con este interesante volumen: *"Historia y poderes de lo escrito"*.

Miriam Martín

*"Historia y poderes de lo escrito"*, de Henri-Jean Martin. Colaboración de Bruno Delmas. Traducción del francés de Emiliano Fernández Prado y Ana Rodríguez Navarro. Ediciones Trea, S.L. Gijón (Asturias), noviembre de 1999. Formato: 21 x 15 centímetros. 526 páginas. Fotografía de cubierta: Monasterio de Oseira (Nieves Loperena).





# LIBRERIA SANCHEZ

FUNDADA EN 1953

**COMPRA-VENTA DE LIBROS ANTIGUOS,  
RAROS CURIOSOS Y AGOTADOS**

*Tebeos, postales, cartas*

*Documentos, cédulas*

**Todo tipo de papel antiguo**

**VISITA A DOMICILIO**

**NOS DESPLAZAMOS A TODA ESPAÑA**

**NUEVA DIRECCIÓN**

**Córcega, 485 • 08025 BARCELONA**

**Teléfonos: 93 458 49 80 • 608 491 971 • Fax: 93 458 49 80**



*Venta  
por  
catálogo*

**Apartado 624  
Teléfono: 972 20 13 14  
17080 GIRONA**



LIBRERÍA  
ANTICUARIA  
CORTÉS

**SOLICITE  
NUESTRO CATÁLOGO**

**Historia, humanidades y temas locales**

*Pablo Picasso, 49  
Urbanización Felipe II  
28200 San Lorenzo de El Escorial  
(MADRID)  
TEL.: 91 890 60 53*



## LA MIRADA (INCOMPLETA) DEL TIEMPO

LA agencia de noticias EFE ha publicado recientemente "España: la mirada del tiempo. Efe 60 años: 1939-1999", una obra que resume gráficamente la historia de nuestro país, en un período de tiempo muy concreto, en nuestro siglo. Y conviene resaltar que el trabajo, excepcional en su conjunto, contiene algunas lagunas, que hacen incompleta la mirada del tiempo.

En la parte dedicada a 1939 hay un demasiado de fotografías de tema militarista, con el dictador como excesivo protagonista, y un defecto de fotografías sociales que reflejen penurias y penalidades: hambre. Tampoco se refleja en su totalidad la postura de la Iglesia Católica española (salvo en contadas fotos), al lado de los rebeldes, con imágenes de religiosos haciendo el saludo fascista. Da la sensación de que no se quiere herir a una parte de la sociedad: se consigue ofender a otra. Los hechos son los hechos, mucho más para una agencia de noticias (pese a su origen franquista).

Las imágenes que reflejan la década de los 40 se fijan en los aspectos políticos y militares de la dictadura, orillando que España, el sencillo pueblo español, entre 1945 y 1951 vivió una obligada hambruna por culpa de unas clases sociales bien alimentadas, representadas por un dictadorzuelo sin escrúpulos.

Los 50 fueron decisivos para la Dictadura. Eisenhower dio el espaldarazo que Franco precisaba. España empezaba a recuperarse, pese a estar el país, mayoritariamente, atrasado y en la miseria. La Agencia EFE cumplía en su misión de propaganda. Los 60 están bien reflejados: turismo, emigración y "desarrollismo". Empiezan las revueltas universitarias, las protestas de estudiantes y obreros.

A partir de los 70 la obra adquiere imparcialidad. Las fotos reflejan hechos puntuales, historia en sus acontecimientos. Está la voladura del diario Madrid, la detención de El Lute en Sevilla, el atentado de la calle del Correo, las manifestaciones pro-Franco en la plaza de Oriente, la "Marcha Verde", la muerte del dictador (en 1975)...

La década de los 80 está puntualmente recogida. Los fotógrafos captaron todo, sin perderse detalle. Lo mismo se puede decir de la última década, los finales 90. Todos los acontecimientos fueron captados para la historia. El conjunto, que finaliza en 1999, es una historia visual viva, muy apasionante. Se recupera la memoria de unos hechos, vividos de distinta forma por la mayoría.

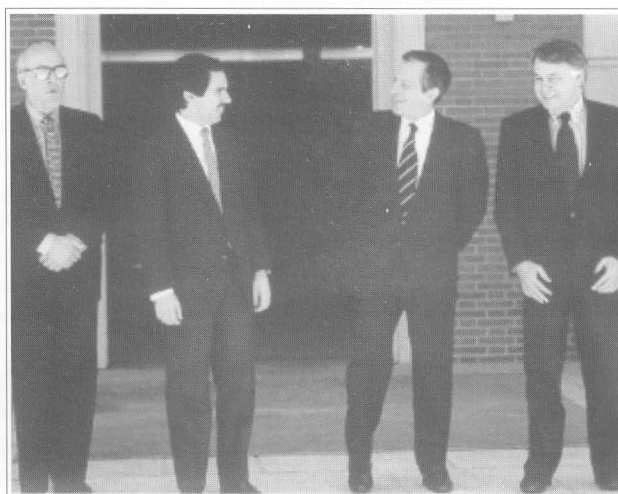
Gabriel Argumániz



Miembros de la Iglesia Católica española, en Burgos, haciendo el saludo fascista. Era el franquismo puro y duro, que abrazaron. Abajo: portada del libro: reproduce algunos personajes protagonistas de la historia de España.



Abajo, a la izquierda, voladura del edificio del Diario Madrid. A la derecha, los últimos cuatro presidentes democráticos de España: Suárez, Calvo Sotelo, Felipe González y José María Aznar.







## GUILLERMO BLAZQUEZ

LIBROS ANTIGUOS Y MODERNOS

Carrera de San Jerónimo, 44 - 1º B  
Teléfono: 91 429 36 38 • Fax: 91 429 50 16  
28014 MADRID

LIBROS ANTIGUOS - VIAJES - AMERICA  
TEMAS LOCALES - GRABADOS  
LIBROS ILUSTRADOS



COMPRO LIBROS ANTIGUOS Y BIBLIOTECAS

Librería para Bibliófilos  
**LUIS BARDÓN MESA**

FUNDADA EN 1947

SOMOS ESPECIALISTAS EN  
LIBROS ANTIGUOS SIGLOS XV A XIX

162 Catálogos publicados  
Solicite el próximo



Plaza de San Martín, 3 - Travesía de Trujillos, 1  
28013 Madrid  
Telf.: 91 521 55 14 - Fax: (34) 91 523 17 14  
Apartado de Correos 7.029  
e-mail: libardon@pream.es  
<http://www.librieriabardon.com>

AVISO



## 3-B DE BIBLIOFILIA, S.L.

Sociedad de Asesoramiento, Tasación y  
Valoración de Libros y Documentos antiguos.

Esta sociedad estudiará todas las  
ofertas que se le puedan hacer  
relacionadas con la venta de  
*libros y documentos antiguos*  
para formar dos bibliotecas.



Contacto: Srta. María  
Teléfono y Fax: 91 420 18 16  
Cervantes, 22 - 1º Izq.  
28014 • MADRID

## COMPRAMOS

GRANDES Y PEQUEÑAS BIBLIOTECAS  
(Viajamos a cualquier lugar)

CONFIDENCIALIDAD ABSOLUTA

\*\*\*\*\*

HACEMOS CATÁLOGOS MONOGRÁFICOS

VISITAS  
PREVIA CITA

BIBLIOGRAFÍA - BIBLIOFILIA  
CABALLOS - CAZA  
ECONOMÍA  
PAREMIOLOGÍA - ETNOLOGÍA - FOLKLORE  
TEMAS LOCALES  
TOROS

Solicite los temas de su interés



BERROCAL  
LIBROS ANTIGUOS

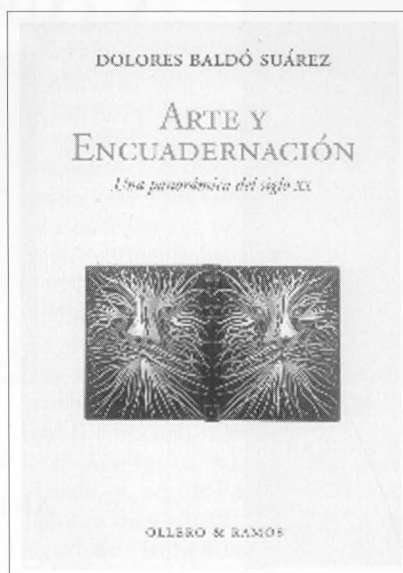


Cervantes, 22 bajo interior izqda. - 28014 MADRID  
Tlf: 91 429.84.23 Fax: 91 420.18.16



**D**OLORES Baldó acaba de publicar *“Arte y Encuadernación”* (Ollero & Ramos, editores), obra que aporta una visión global de los movimientos artísticos en Europa durante el último tercio de los siglos XIX y XX y, particularmente, de las repercusiones sobre el libro y la encuadernación en España, Bélgica, Francia y Reino Unido. La muy rica documentación del texto va acompañada con numerosas ilustraciones en color de los principales y más representativos trabajos de los más notables artistas encuadernadores contemporáneos.

La autora escribe al principio de la obra: “Enfrentarse a un periodo de tiempo tan amplio –desde los últimos años del XIX hasta los finales del XX– y, además, acercarse a cuatro de los países que más tienen que decir sobre la encuadernación de arte, resultaba en un principio algo complicado. La división por países resultaba bastante clara pero, por otro lado, me interesaba enormemente poder mostrar la simultaneidad y la contemporaneidad de las distintas manifestaciones artísticas en los cuatro países elegidos... El problema se ha solucionado, espero con un capítulo de introducción... en esa introducción, podemos apreciar lo que los artistas hacían, pensaban, defendían y atacaban al mismo tiempo que sus contemporáneos en otros lugares”. José Bonifacio Bermejo escribe en el “Prólogo”: “Se siente ahora más que nunca la encuadernación como medio de expresión artística, sin perder la conciencia de su función utilitaria de protección del libro. Fruto de esta realidad y de la tendencia imperante son la profusión de eventos como premios, exposiciones, centros de enseñanza... a la que estamos asistiendo, lo que resulta un hecho positivo sin duda para la cultura de nuestra sociedad. La preocupación por los aspectos técnicos unas veces, o por los estético y expresivos otras, no debe hacernos perder de vista la necesidad que existe de un estudio y reflexión científica sobre el fenómeno artístico que tratamos. Ese



## Arte y Encuadernación. Una panorámica del siglo XX

es el objetivo que creo mueve a la autora de este libro, consciente de que la bibliografía en este sentido no es abundante”. Dolores Baldó (Madrid, 1960) es encuadernadora de arte contemporáneo y licenciada en Historia del Arte (1982) y en Antropología y Etnología (1984), por la Complutense de Madrid. Es una importante estudiosa de la historia de la encuadernación y, en especial, de la moderna y contemporánea, en la que centra su obra *“Arte y Encuadernación”*. La obra se estructura con una *“Nota de la autora”*, un *“Prólogo”*, seis capítulos y un índice de nombres e ilustraciones. El primer capítulo se dedica a la Introducción, para después abordar la encuadernación en los siguientes países: Reino Unido, Francia, España y Bélgica. El último capítulo, *“Bibliografía general”* es muy importante para España, país que ha editado muy poco sobre encuadernación y encuadernadores.

El capítulo 4, dedicado a España (páginas 135 a 193), repasa los “aspectos generales” desde las últimas décadas del XIX hasta finales del XX. Concluye la autora el capítulo con el siguiente párrafo: “En definiti-

va, podemos decir que, en este momento, la encuadernación de arte en España vive un renacimiento y un reconocimiento como hacía tiempo que no se producía. La importancia de las exposiciones, en calidad y cantidad, el constatable aumento de aficionados, la difusión y admiración de todo ello fuera de nuestras fronteras y el progresivo interés y apoyo que, privada y públicamente, se está prestando al arte de la encuadernación auguran un futuro bondadoso y muy interesante para este oficio. Si a todo ello pudiéramos añadir la mejora en la calidad de la enseñanza y el establecimiento de una verdadera escuela oficial, sería posible conocer nuevas generaciones de encuadernadores titulados, verdaderamente preparados y capaces de mantener nuestro pabellón bien alto y proseguir con esta maravillosa tarea”.

**Hermógenes Ramos.**

*“Arte y Encuadernación. Una panorámica del siglo XX”*, de Dolores Baldó Suárez. Ollero & Ramos Editores (Cuesta de Santo Domingo, 3. Madrid 20013). Madrid, 1999. 246 páginas. Formato: 24 x 16,5 centímetros).





## FERNANDO DURÁN

SUBASTAS DE LIBROS Y MANUSCRITOS

**Prestigio y experiencia  
en la valoración de**

*Libros antiguos. Incunables y góticos.  
Primeras ediciones de autores contemporáneos.  
Autógrafos y manuscritos.  
Bibliotecas temáticas y generales.  
Archivos y epistolarios. Cartografía y grabados.  
Carteles y revistas.*



Partitura autógrafa del "Cara al Sol"  
del Maestro Juan Tellería

**PRÓXIMA SUBASTA  
MARTES 21 DE MARZO**

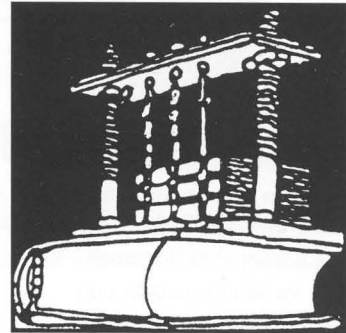
*VALORAMOS SUS PIEZAS SIN  
COMPROMISO ALGUNO, ASEGURÁNDOLE  
LA MÁXIMA RENTABILIDAD*

**SOLICITE NUESTROS CATÁLOGOS**

**FERNANDO DURÁN**

Lagasca, 7 - 1º Izq. - 28001 MADRID  
Tel.: 91 577 85 42 - Fax: 91 431 21 10

## CAMACHO S.L.



**ENCUADERNACIÓN  
ARTESANAL Y ARTÍSTICA**

*RESTAURACIÓN*

*DE LIBROS, DOCUMENTOS,  
GRABADOS  
Y ENCUADERNACIONES*

C/ Juan de Dios, 4 - 1º Izq. • 28015 MADRID  
Nuevos Tels: 91 559 94 48 y 629 154 006

## LUIS CRESPI DE VALLDAURA

**LIBRERO ANTICUARIO**



*ESPECIALISTA EN LIBRO ESPAÑOL  
ANTIGUO (S.XV - XVIII)*

*TASACIONES GRATUITAS DE LIBROS  
Y BIBLIOTECAS*

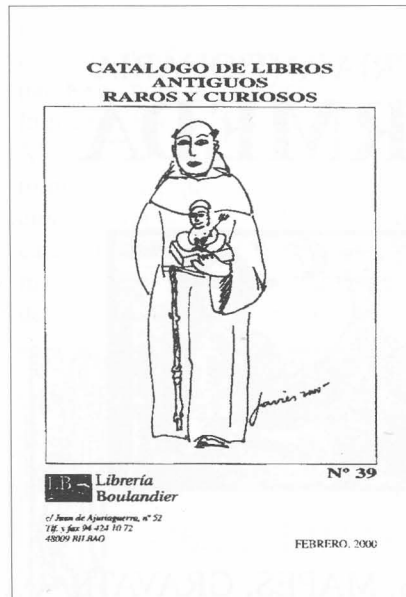
CARACAS, 21- 3º Izda. 28010 MADRID. Tel.: 91 308 70 97  
**VISITA CONCERTADA A LA LIBRERÍA**



**Farré.**—Bajo el título de Política Historia y Guerra Civil (primera parte), esta librería anticuaria de Barcelona nos envía su catálogo, del que destacamos *Memorias del Conde de Benalúa, duque de San Pedro de Galatino*, del Conde de Benalúa, con un único tomo publicado, *Estudios sobre España. Lecciones del VIII curso internacional de expansión comercial*.

**Mariano Romo.**—Su catálogo de enero del 2000, trae títulos tan sugerentes, en primera edición, como *El rastro*, de Ramón Gómez de la Serna, conservando las cubiertas, *Veinte años de Caza Mayor*, del Conde de Yebes. Un rarísimo impreso de Cuba como es *Ordenanza de Primero de Febrero de 1762 prescribiendo las reglas con que se ha de hacer el curso de particulares, contra enemigos de la corona*.

**Boulandier.**—El número 39 de su catálogo de libros antiguos raros y curiosos, destacamos: *Sanctissimi Domini Nostri Benedicti Papae XIV*, en cinco volúmenes, de Manuel Acevedo, *Biblia Sacra Cum Glossis, interlineari & Ordinaria*,



*Nicolai Lyrani Postilla & Moralitibus, Burgensis Additionibus, & Thoringi replicis*, edición que destaca por la inclusión de la "Glosa Ordinaria", *Autos sacramentales alegóricos, y historiales*, de Pedro Calderón de la Barca; en esta edición se incluyen los autos sacramentales inéditos, recogidos en 1718 por D. Juan Fajardo.

**Berceo.**—Con un total de 528 títulos hacemos mención de *Historia Crítica de España y de la Cultura Española*, de Juan Francisco Masdeu, *Romanceo Gitano*, de Federico García Lorca, una segunda edición, y *Diccionario Geográfico Estadístico Histórico de España y sus Posesiones de Ultramar*, de Pascual Madoz, con una encuadernación original holandesa de la época (1846).

**Escalinata.**—Catálogo de esta temporada dedicado a biografías, incluye obras tan interesantes como *Isabel II. Historia de la Reina de España*, por Manuel Angelón, *Obras del venerable P. Maestro...*, por Fray Luis de Granada, y, según Palau, una de las ediciones más lujosas.

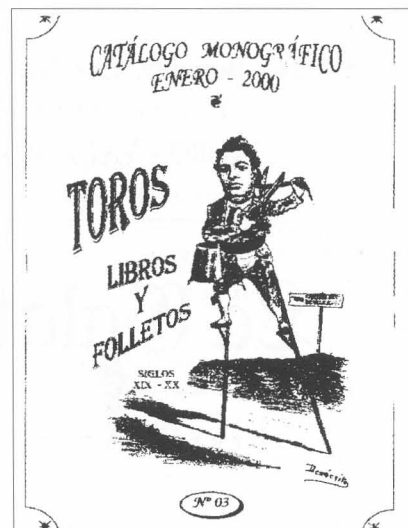
**Luces de Bohemia.**—Su catálogo conmemorativo de los diez primeros años de la librería trae un total de 148 títulos, separados por los siglos a los que pertenecen y clasificados mediante un índice temático. Destaca una *Historia de la República Veneta di...*, por Battista Nani. Puede hacerse mención especial también de *El principio de la orden de Calatraba y los maestros y abades q(ue) la han gobernado*, un manuscrito del siglo XVI, con encuadernación en pergamino de la época, *Historia general de España*, del P. Juan de Mariana, obra de 1817, en veinte volúmenes, en su primera edición.

**Michael Steinbach.**—De su relación de libros y mapas selectos expuestos en la V Feria Internacional del Libro Antiguo de Madrid, en diciembre del pasado año, podemos mencionar como de especial interés un título acompañado de un grabado original de Miró, *Je n'jamais appris à écrire ou les incipit*, de L. Aragón; además *Die Insel Menorca*, de Luis Salvador, Archiduque de Austria, en dos volúmenes, y *La nouvelle maison rustique ou économie generale de tous les biens de campagne...*, de Louis Liger, con grabados en madera en el texto, son otras obras muy destacables.

**Carmen Books.**—Entre sus más de 400 títulos nos inclinamos por *Monumento Romano, descubierto en Calahorra a 4 de marzo de 1788*, de Juan Antonio Llorente, y *Discurso sobre si se la puede hazer Fiesta al Primer Padre del Genero Humano Adan...*, de Francisco Miranda y Paz.

**El Candel.**—De esta librería murciana, destacamos los títulos *La dictadura soviética. Del imperio al bolchevismo. Del bolchevismo al imperialismo*, De McClosky y Turner, *Literatura del siglo XX y cristianismo III. La esperanza humana...*, por Charles Moeller, e *Historia y crítica de la literatura española...*, de Francisco Rico.

**Renacimiento (Madrid).**—Sobresalen títulos como: *De la veneración que se debe a los CUERPOS DE LOS SANTOS Y A SUS RELIQUIAS y de la singular con que se a de adorar el cuerpo de Iesu Christo Nro. Señor...*, del Obispo de Jaén Sancho Dávila, *Compendio historial de la Provincia de LA RIOJA, de SUS SANTOS, y milagrosos SANTUARIOS*, de Fray Matheo de Anguiano.



**Berrocal.**—Su monográfico de enero del 2000, tiene como título *Libros de Toros*, en él encontramos tanto libros como folletos de los siglos XIX y XX. Entre ellos constan como más interesantes *Libro de la Jineta y descendencia de los caballos guzmanes*, de Luis de Bañuelos y de la Cerda, publicado por la Sociedad de Bibliófilos Españoles, *Impresiones del natural* de C. Ruano Llopis, *El torero. Gran diccionario tauromáquico*, de J. Sánchez de Neira, *Llanto por la muerte de I.S. Mejías*, de García Lorca, y *Estampas de toros. Reproducción y descripción de las más importantes publicadas en los siglos XVIII y XIX*, de Pedro Vindel, un trabajo importantísimo y meritorio, muy buscado.





## Librería Bonaire

**Andrés Ortega del Alamo**  
COMPRA - VENTA DE LIBROS ANTIGUOS

*SOLICITE NUESTRO CATÁLOGO*

Nave, 21 - Bonaire, 19 • Tel.: 96 352 81 48  
Fax: 96 351 88 67  
46003 - VALENCIA

## EL SENDERO

COLECCIONISMO

*LIBROS • CARTELES  
ETIQUETAS • PUBLICIDAD  
CROMOS • CINE  
RECORTABLES • TOROS • POLÍTICA*

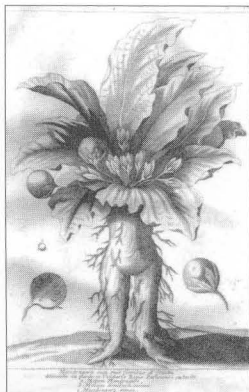
COMPRAMOS BARAJAS ANTIGUAS  
SUELTAS O COLECCIONES

**SOLICITE NUESTRO CATÁLOGO**

TEL.: 91 364 23 62  
C/ POSTAS Nº 26 - 28012 MADRID  
JUNTO PLAZA MAYOR

## La Galatea

  
Librería Anticuaria



**Horario:** Lunes a viernes de 16:30 a 20:30 h.  
Sábados de 12:00 a 14:00 h.

Plaza de San Benito, 3 • 37002 SALAMANCA  
Tel. y fax: 923 26 91 63 • 689 41 87 89

## LLIBRERIA ANTIQUÀRIA TURMEDA



LLIBRES, MAPES, GRAVATS

*Solicite nuestro catálogo*

*Passatge particular Santa Catalina de Sena, 4  
Tel./Fax: 971 72 27 35  
07002 Palma de Mallorca*



**O**RGANIZADA por la Asociación para el Fomento de la Encuadernación de Arte (AFEDA) se ha inaugurado en el Museo del Prado de Madrid la muestra "El documento pintado: Cinco siglos de arte en manuscritos", que se prolongará hasta el 2 de abril. Colabora la Sociedad Estatal para la Conmemoración del V Centenario de Felipe II y Carlos V.

La Rotonda de Dibujos de la Sala de Pintura Europea del siglo XVIII alberga setenta y siete obras del periodo Pedro I-Fernando VII (siglos XIV al XIX), con muchas procedencias: bibliotecas, archivos, universidades, fundaciones, y museos de España (Biblioteca Nacional, Real Academia de la Historia, Universidad de Valladolid, Archivo de la catedral de Sevilla o Museo Lázaro Galdiano).

Los setenta y siete documentos seleccionados provienen de colecciones públicas y privadas. Su interés radica sobre todo en sus bellas iluminaciones, encuadernaciones, importancia histórica y variedad de tipologías. La tradición medieval de la iluminación de documentos fue abandonándose por la aparición de la Imprenta. Pero a mediados del siglo XVI, gracias a la actividad de los miniaturistas, que centraron su atención en libros de coros y libros de carácter privado, el ámbito de los manuscritos se desligó del camino del libro impreso.



## El documento pintado: cinco siglos de arte en manuscritos

Un pequeño retrato al óleo sobre naípe en una ejecutoria, pintado por Felipe de Liaño en 1584, constituye el documento más sorprendente de la exposición. Es el único retrato que se ha podido documentar de los muchos que realizó este discípulo de Alfonso Sánchez Coello. Podemos admirar también obras realizadas por grandes y reconocidos pintores como Pacheco y Luis Meléndez. En la excepcional muestra podemos apreciar las principales etapas estilísticas desde finales del gótico (de tradición flamenca) hasta comienzos del romanticismo.

La exposición se ha complementado con un gran catálogo, magníficamente editado, con abundancia de ilustraciones en color, en el que se incluyen importantes trabajos de investigación: "Símbolos de privilegio y objetos de arte. Los documentos pintados en la sociedad española del Antiguo Régimen", de José Manuel Matilla; "Claves del documento artístico bajomedieval en Castilla", de Elisa Ruiz García; "Arte para una sociedad estamental: la iluminación de documentos en la España de los Austrias", de Javier Docampo Capilla; "El documento pintado desde el reinado de Felipe V hasta Fernando VII", de M. Carmen Espinosa Martín; y "Las ejecutorias y sus encuadernaciones", de Luis Crespí de Valldaura. Es muy interesante también la bibliografía que se reseña.

Fernando Checa, director del Museo del Prado, ha escrito: "La exposición exhibe por primera vez una relación completa de uno de los capítulos más curiosos y espectaculares del arte de la miniatura, como son las ejecutorias de nobleza. Arte típico y paradigmático de una sociedad ya desaparecida".

Miriam Martín

Librería Anticuaria

### EL CAMINO DE SANTIAGO

SOLICITE NUESTRO CATALOGO  
Y LISTAS TEMATICAS

C/Fernando González Regueral, n.º 6  
A 50 metros de San Isidoro  
24003 • LEÓN • Tel. y Fax: 987 22 26 71





ASOCIACIÓN PARA EL FOMENTO  
DE LA ENCUADERNACIÓN DE ARTE

Única asociación española que se ocupa específicamente del arte de la encuadernación, creada y sostenida por los amantes del libro en general.

**Objetivos:**

- Creación de una biblioteca especializada a disposición de sus socios.
- Publicación semestral de una revista dedicada al arte de encuadernación con artículos que tratan el tema desde el punto de vista histórico técnico.
- Organización periódica de exposiciones de encuadernación de arte.
- Organización de ciclos de conferencias, cursos especializados y viajes culturales.
- Intercambios internacionales e información sobre todo tipo actividades en España y en el extranjero relacionadas con el mundo de la encuadernación.

**Alcala, 93 - 2.º J**  
**28009 Madrid. tel. y fax: 91- 577 19 94**  
**e-mail: afeda@nova.es**  
**PÁGINA WEB:**  
**<http://www.nova.es/~afeda/afeda1.htm>**

## COLUMNAS DE HÉRCULES

### Libros y documentos antiguos



Historia de España y Antiguo en general

Catálogo bimensual de novedades

Listas temáticas personalizadas sobre cualquier materia

### SOLICITE NUESTRO CATÁLOGO

Visitas exclusivamente previa concertación de cita

C/ Hilarión Eslava, 34 - 4ºA. 28015 Madrid

**Tlf: 91 549 18 14**

**Mañanas: Contestador Automático**

**Tardes: Atención Personalizada**

## Buch- & Kunstantiquariat Michael Steinbach

### LIBROS ANTIGUOS *del siglo XVI. al siglo XX.*

También muchos relacionados con España

### COMPRA - VENTA - CONSULTA



**Demollstrasse, 1**  
**D - 80638 München**

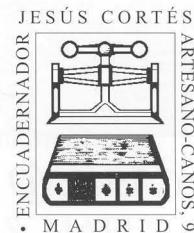
**Tel.: 49 89 157 16 91**

**Fax: 49 89 157 70 96**

**E-mail: michael.steinbach@steinbach.de**

**Internet://www.steinbach.de**

*Encuadernaciones de Arte y Sencillas  
Antiguas y Modernas  
Especialistas en Bibliofilia  
y Pergaminos Antiguos  
Restauración y todo tipo de estuches*



## Jesús Cortés

*Caños del Peral, 9 - Tels.: 91 547 00 27 - 542 15 36*  
*28013 Madrid*



# TRES COLUMNAS pAtrIcIA mOntErO

Cotilleos literarios - esparrames - exposiciones de interés - libros de bibliofilia - mandangas - venenos - vanidades - extrabogavancias - tontadas - horros causa - ...eh...

**E**L panorama de la actualidad literaria, en el inicio de año, se presenta mustio. Hay apatía: faltan animadores culturales que aporten nuevas simplezas. Los de siempre, aparte de poner el cazo, parecen aletargados y sin reflejos. Pese a todo, cribando mucho, algo se puede encontrar.

**E**N el Ateneo de Madrid (calle del Prado) hay un interesante ciclo, con un título exceso pomposo: *"Escribir viviendo. Escritoras españolas. Siglo XX"*. Lo abrió Rosa Regás, que cedió paso a Soledad Puértolas. En febrero tuvo su turno Almudena Grandes. En Marzo estará Josefina Aldecoa. Se cierra el ciclo en mayo, con Ana María Matute, aunque antes no habrá que perderse a Lourdes Ortiz, en abril. Son de lo mejorcito de nuestra pobre literatura, aunque sería deseable que no separaran a hombres y mujeres. No hay una literatura de hombres, ni otra de mujeres. Hay literatura.

**E**N el Centro Cultural de la Villa, de Madrid, una muy buena exposición antológica del hiperrealista **Guillermo Muñoz Vera**, hasta el 12 de

Foto: Catálogo



marzo. Viendo su obra se tienen dudas: parecen fotografías al óleo. Y si las obras son hiperimpresionantes, no lo es menos el catálogo (debe pesar tres kilos), editado en castellano e inglés. Se han debido gastar unos buenos millones. ¡Ah! Una recomendación. Si después se pasan por "El café de los Artistas" (ricos), por aquello de tomar un refrigerio, no olviden las tarjetas de crédito, en sus modalidades de platino y súper-platino. ¡Qué precios!



Foto: Pablo T. Guerrero

**Y** seguimos con exposiciones. En Alcalá de Henares hubo una extraordinaria *"Recordando a Azaña"*. Sin embargo, la muestra pasó prácticamente inadvertida por la pobre difusión que tuvo en los grandes medios de información. Y es una lástima, porque este tipo de exposiciones sirven para recuperar la historia de España, sirven para conocer personajes que fueron denostados, manipulados y arrinconados por el Franquismo, "glorioso movimiento nacional" muy atento a la propaganda para ocultar sus crímenes. Hay que recuperar la figura del alcalaíno Manuel Azaña. Esta exposición debería recorrer los institutos de Madrid, para que nuestros muchachos sepan la verdad sobre la República, liquidada por el fascismo internacional.

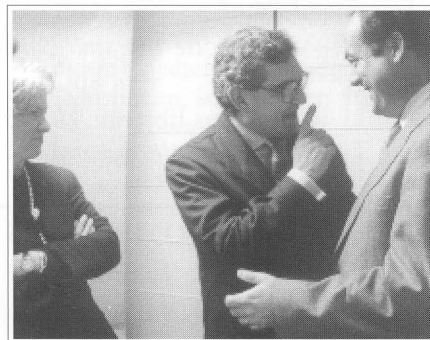
A Literatura ya no es lo que era.

**A**HORA los autores, en manos de los editores y otros genios del marketing, se suben a extraños trenes, como el *"Expreso de la Literatura Europa 2000"*. Y si los responsables de las ciudades por donde pasa el expreso no aflojan la pasta, los organizadores desvían la ruta. Así, amenazan con pasar de largo en Madrid. Y la verdad, es que lo agradeceríamos. No tendríamos que soportar a esos cerca de cien energúmenos que se autocalifican de escritores.

**U**NA de felicitación, que luego dicen que soy... Muy bien la presentación de *La Celestina*, en el Círculo de Bellas Artes, incluidos los dos apagones que hubo. Todos brillaron, incluido el presidente manchego, Bono. La

*Celestina*, obra prohibida durante bastante tiempo (no se dijo), es una maravilla de la Literatura española, escrita por un converso. El facsímil de la edición de Zaragoza (el original es propiedad de Javier Krahe. No confundir con el cantante) tiene, además, el atractivo del precio. Al final, todos se felicitaron (en la foto: José Bono, Víctor Infantes y Nieves Baranda).

Foto: Diego Martín

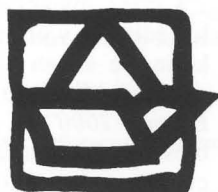




## LLIBRES DEL MIRALL

BARCELONA

COMPRA-VENTA DE LIBROS



**PRIMERAS EDICIONES**

LITERATURA S. XIX Y XX

ARTE, VIAJES

**CATÁLOGO GRATUITO**

TEL. / FAX: 93 301 60 15

31 marzo / 1 y 2 abril

**MERCADO  
LETERA**

del PAPEL  
ANTIGUO

y  
COLECCIONABLE

Centro Comercial  
**MODA SHOPPING**  
CASTELLANA-AZCA

General Perón, 40. 28020 MADRID  
Propio 91 581 15 35  
www.modashopping.com

## Librería Mariano Romo



Libros Antiguos y de Ocasión  
Documentos manuscritos

*Solicite nuestro catálogo*

Pedidos librería: 91 365 24 53

*A partir 11h. mañana y 5h. tarde*

C/. CARNERO, 19 • 28005 MADRID

TEL. Y FAX: 91 365 24 53

MÓVIL: 629 200 217

## Paul Orssich

2 St. Stephen's Terrace  
South Lambeth  
LONDON SW8 1DH

Tel.: 44 171 787 0030

Fax: 44 171 735 9612

E-mail: paulo@orssich.com

Visitantes bienvenidos por cita previa

Libros antiguos relacionados con España  
y temas hispánicos. Mapas y Grabados

Solicite mis catálogos

Tambien en Internet:

**www.orssich.com**



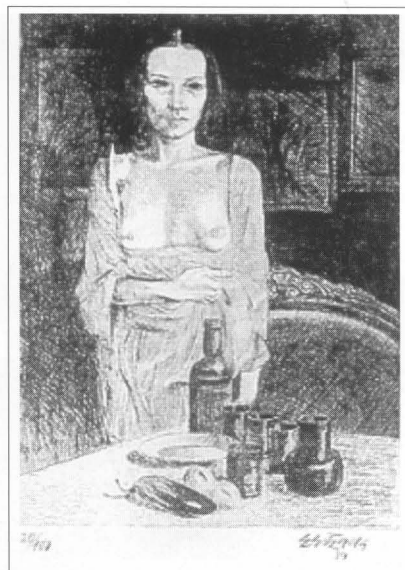
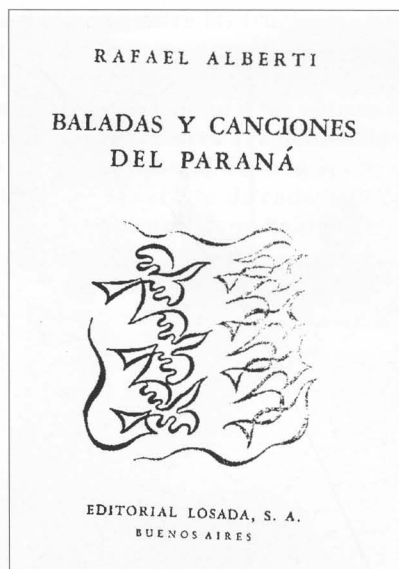
**En**

la primera subasta del 2000, celebrada en Durán Subastas de Arte, de Madrid (c/Serrano, 12), el 24 de enero, se ofertaron hasta un total de 684 lotes. Fue una subasta muy discreta, muy interesante para bibliófilos, coleccionistas y libreros: no hubo lotes millonarios, pero sí muchos títulos para abastecerse y, luego, atesorar o distribuir.

El "*Modo de vivir eternamente...*", de Pedro Alexandro Arrese, impreso en Madrid, en 1710, cubrió el precio inicial de 65.000 pesetas. La "*Massime et avvertimenti da praticarsi nella Scerma...*", de Paolo Capodivaca, editado en Padova, en 1704, con un exlibris heráldico, se cotizó en 80.000 pesetas. Las "*Constituciones de la Congregación...*", publicado en Sevilla, en el siglo XVIII, se pagó en 50.000 pesetas. Los "*Voyages, relation et mémoires...*", de Fernando D'Alva, impreso en París, en 1840, cubrió las 200.000 pesetas iniciales. Una *Carta al marqués de Belgida*, fechada en México, el 16 de agosto de 1X22, se cotizó en 75.000 pesetas. Una *Orden de Felipe III* al licenciado Francisco de Texada, fechada en Burgos, en 1615, cubrió la puja de 125.000 pesetas.

La "*Histoire de la revolution d'Espagne...*", de Charles Laumier, impresa en París, en 1820, cubrió el precio inicial de 65.000 pesetas. "*Panoplia, Cartas geográfico-antiquarias...*", de Juan Lozano, editadas en Madrid, hacia 1796, se cotizó en 75.000 pesetas. *Siete catálogos* de las exposiciones nacionales de Bellas Artes, editados en Madrid, subieron de 8.000 a 50.000 pesetas. Un *Conjunto de grabados*, encuadernados en un álbum romántico, pasaron de 120.000 a 130.000 pesetas.

El "*Breviari d'amor*", de Matfre Ermengaud, facsímil del original que conserva la Nacional, del 1288, editado en Paterna, en 1980, subió hasta las 100.000 pesetas. Una colección de diez aguafuertes, "*Imágenes de mujer*", de Adolfo Estrada, número 20 (tirada de 100 ejemplares), subió hasta las 75.000 pesetas.



## Durán Subastas de Arte: Muy discreto inicio del 2000

El "*Recueil de chants religieux...*", editado en París, en el siglo XIX, cubrió las 150.000 pesetas iniciales. La "*Premática en que se manda no se pueda pedir salarios...*", impresa en Madrid por Juan de la Cuesta, en 1616, se cotizó en 100.000 pesetas. El "*Reglamento para el Real Montepío...*", editado en Madrid por Pedro Marín, en 1776, se pagó en 60.000 pesetas. La "*Relación verídica escrita en reales octavas...*", editada en Madrid, en el siglo XVII, ejemplar muy raro, cubrió la puja de 100.000 pesetas. La "*Historia de la provincia de Santa Marta...*", de Ernesto Restrepo, editada en Sevilla, en 1929, se cotizó en 50.000 pesetas. Los "*Brochazos y pinceladas. Artículos de costumbres...*", de Fernando Romero, impreso en Matanzas (Cuba), en 1891, cubrió la puja inicial de 55.000 pesetas.

Las "*Galas, Escotes y Afeites de las mujeres*", de Juan Bautista Sica-ro, citado por Palau (312242), impreso en Madrid por Francisco Sanz, en 1677, libro raro y apreciado, se cotizó en 100.000 pesetas. El "*Discurso histórico sobre el trage de los españoles...*", de Serafín María de Sotto, sin lugar ni año (Palau 320609), se pagó en 50.000 pesetas. El "*Tratado definitivo de paz, firmado en Versalles a 3 de*

septiembre de 1783, entre España e Inglaterra", editado en Madrid, en 1783, con un mapa plegado, cubrió la puja inicial de 50.000 pesetas. La "*vida del señor San José dignísimo esposo de la Virgen María...*", de José Ignacio Vallejo, impreso en Cesena por Gregori Biasini, en 1779; junto con la "*Vida del señor San Joaquín...*", impreso en Gesena, en el mismo año, magníficos ejemplares citados por Palau, se cotizaron en 90.000 pesetas.

El "*L'Esprit de la guerre...*", de N. Villiaume, impreso en París por J. Dumaine, librero editor del emperador, en 1866, obra con dos láminas, en tamaño octavo, subió hasta las 50.000 pesetas. La "*Nueva Gramática Hebrea comparada...*", de Mariano Viscasillas, impreso en Madrid por los sucesores de Rivadeneira, en 1895, cubrió las 50.000 pesetas iniciales. Las "*Enfermedades de la Boca de Roth*", impreso en Madrid, en 1851, junto con otros libros de Medicina encuadernados en un volumen, se cotizó en 80.000 pesetas. La obra "*Jeanne D'Arc...*", de H. Wallon, impresa en París por Didot, en 1877, con 13 láminas policromadas y 102 grabados a toda plana, cubrió las 100.000 pesetas de la puja inicial.

Hermógenes Ramos





Izquierda: los presentadores de "La Celestina".

Abajo: único grabado de "La Celestina" (edición de 1507).



## Facsimil de La Celestina

Reproduce la edición de Zaragoza, de Jorge Coce, de 1507. El facsimil incluye las obras encuadernadas con La Celestina, formando un volumen factitio: la *Estoria del Conde Fernán González, con la muerte de los siete infantes de Lara*, la *Égloga Trobada*, de Juan del Encina y las *Lecciones de Job en caso de amores*, de García Sánchez de Badajoz.

EN Madrid, en el Círculo de Bellas Artes, se presentó "Tragicomedia de Calisto y Melibea" (La Celestina), de Fernando de Rojas, facsimil del original publicado en Zaragoza por Jorge Coce, en 1507. Es el único ejemplar completo que incluye por primera vez en castellano los cinco actos o autos que Rojas añadió a los dieciséis actos iniciales de la tragicomedia. El original, comprado en Londres, pertenece a Javier Krahe, y forma parte de la biblioteca del cigarral toledano de El Carmen. La obra forma parte de un volumen factitio, encuadernada para el bibliófilo francés Benoît le Court (siglo XVI), en el que también están la *Historia del Conde Fernán González, con la muerte de los siete infantes de Lara*, la *Égloga Trobada* (Juan del Encina) y las *Lecciones de Job...* (García Sánchez de Badajoz).

El acto de presentación contó con la presencia de Félix Melero, Antonio Pareja (editor), Julián Martín Abad, Nieves Baranda, Pérez Priego, Víctor Infantes y José Bono (presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha). Félix Melero abrió el acto, refiriéndose a

La Celestina como un libro lleno de maravillas y especificando que hay diferencias muy notables entre precio y valor de los libros. Se refirió a Javier Krahe, como "localizador" del volumen factitio en Londres, que no ha puesto impedimentos para su reproducción facsimil. Cerró su intervención con unos versos de José Ángel Valente.

Antonio Pareja, editor del facsimil, tuvo una intervención muy corta, básicamente para resaltar la magnitud del trabajo y dar las gracias a todos los que han colaborado en la edición.

Julián Martín Abad centró su breve intervención en hacer unas atinadas observaciones sobre tan excepcional obra, encuadernada en Alcalá de Henares: "Factitio quiere decir que no es natural y de ahí los riegos que entraña (en términos bibliográficos, por supuesto) esa unidad hecha por arte (de quien fuere y para lograr lo que fuere). Este volumen lo construyó, o se construyó, para un antiguo bibliófilo, Benoît le Court, del que se ha dicho que es el más famoso de los bibliófilos lyoneses".

La intervención de Joseph Thomas Snow, que no pudo estar físicamente en el acto, fue asumida por Víctor Infantes, que leyó unas cuartillas remitidas por el investigador: "El texto de Zaragoza de 1507 se distingue entre las tragicomedias conocidas en ser la única que no reproduce los argumentos de los actos: lógicamente prescinde también de cualquier referencia a los argumentos nuevamente añadidos, frase común a las ediciones anteriores Comedias y las posteriores Tragicomedias. Incorpora eso sí, el argumento general de toda la obra. Otro arreglo llamativo es que precede el texto de cada acto de la obra los nombres de los personajes que hablan en él. Hay todavía otro aspecto singular de esta edición y es que no reproduce el colofón rimado de una edición anterior, prefiriendo rehacerlo utilizando datos relevantes a la nueva publicación".

Nieves Baranda, profesora de la UNED (Universidad a Distancia) centró su intervención en una de las obras del factitio: "Crónica del noble señor cavallero el conde Fernán González con la Muerte de los



**El texto de Zaragoza de 1507 se distingue entre las tragicomedias conocidas en ser la única que no reproduce los argumentos de los actos: lógicamente prescinde también de cualquier referencia a los argumentos nuevamente añadidos, frase común a las ediciones anteriores Comedias y las posteriores Tragicomedias. Incorpora eso sí, el argumento general de toda la obra. Otro arreglo llamativo es que precede el texto de cada acto de la obra los nombres de los personajes que hablan en él**



Siete Infantes de Lara”. Aseguró que *“Es la obra que no pega en el factitio: no es una pieza literaria. Probablemente a causa de su brevedad el primer editor decidió unirla a otra leyenda histórica como la de los siete infantes de Lara. Si bien ambos relatos no guardan vínculos argumentales, su unión no es chocante, porque no hay duda de que reflejan un mismo universo heroico, en cuya base se entremezclan historia, literatura y folclore”*. También señaló que una obra cuanto más popular y más conocida es, tiene menos posibilidades de sobrevivir. Sería el caso de la crónica de Fernán González, de la que se hicieron dieciséis ediciones en el siglo XVI.

Miguel Angel Perez Priego, catedrático de la UNED (Universidad a Distancia), se refirió a la *“Égloga Trobada”*, de Juan del Encina: *“Es la versión reelaborada de la Representación ante el príncipe don Juan sobre el poder del amor, compuesta en 1497, con motivo del recibimiento del príncipe don Juan y su esposa Margarita de Austria, en Salamanca. La obra era una exaltación del poder del amor que, tras haber*

*sojuzgado a personas de toda condición, ahora ejerce su dominio también entre pastores e hiere con su flecha al pastor Pelayo. La representación, aunque sería divulgada a partir de aquella fecha, no nos es conocida hasta 1507, con la edición del Cancionero”*. Perez Priego señaló que del Encina configuró y adelantó el teatro castellano de la modernidad.

Víctor Infantes, profesor de la Universidad Complutense de Madrid, hizo algunas acotaciones sobre *“Las lecciones de Job en caso de Amores”*, de García Sánchez de Badajoz, *“que no era de Badajoz”*. Indicó que *“La fama de Sánchez de Badajoz como poeta fue muy significativa para la difusión de la poesía cancioneril y, así, sus obras, desplegadas en los cancioneros manuscritos, acogidas en el Cancionero General de Hernando del Castillo desde 1511 y publicadas en diferentes pliegos sueltos poéticos en los comienzos del siglo XVI, le situaron en lugar prominente para los lectores de su época”*. Señaló también que *“Estos versos eran desconocidos como edición impresa, incluida*

*en los Index Inquisitoriales, aunque se conocían las citas de la existencia de alguna impresión, hoy no conservada, La publicación de este pliego burgalés de hacia 1516 supone una relevante aportación para el mejor conocimiento de nuestra poesía lírica”*.

Cerró la presentación de La Celestina José Bono, presidente autonómico de Castilla-La Mancha, que se refirió, en buen tono y con humor, sin incluirse en la *“nómina de expertos”*, a las aportaciones que hace la actual edición facsímil de La Celestina: *“Fidelidad científica, incitación a los sentidos –sugiere Rojas un mundo distinto– y valor institucional. La obra cierra con brillantez el V Centenario de la Primera Edición de La Celestina”*. José Bono aprovechó para decantarse por el mestizaje (*“Rojas era un converso”*, aseguró), en un tiempo de intransigencia y fronteras contra la inmigración.

La obra de Fernando de Rojas (Puebla de Montalbán, Toledo, hacia 1470-Talavera de la Reina, Toledo, 1541) aborda tres de los temas más importantes de la Edad Media: amor, fortuna y muerte, desde una perspectiva que anticipa el Renacimiento. Los personajes, Sempronio, Celestina, Calisto, Pármeno... son humanos y creíbles: evolucionan dinámicamente con la trama. En los diálogos de Rojas se dan la mano lo erudito y lo plebeyo, lo retórico y lo popular. Así, los personajes se expresa como lo que son: la alcahueta, las prostitutas y los criados, además, transgreden.

**Hermógenes Ramos**  
**Fotos: Diego Martín**

*“Tragicomedia de Calisto y Melibea”*, de Fernando de Rojas. Facsímil del original de Zaragoza, editado por Jorge Coci, en 1507. Antonio Pareja Editor. Toledo, diciembre de 1999. Dos volúmenes. 19, 5 x 14 centímetros. Volumen I: facsímil. 208 páginas, con otras obras (factitio). Volumen II: Estudios de Martín Abad, Víctor Infantes, Nieves Baranda, Pérez Priego y Joseph Thomas Snow (texto español-inglés). 208 páginas. PVP: 50.000 pesetas.



## Pequeños y exquisitos. Tesoros en miniatura

EN abril, en el Museo Nacional de Artes Decorativas de Madrid (calle de Montalbán), se celebrará, organizada por AFEDA (Asociación para el Fomento de la Encuadernación de Arte), la interesante exposición "Pequeños y exquisitos. Tesoros en miniatura".

Los organizadores pretenden, como en las anteriores ediciones, ofrecer una muestra exclusiva de un tipo muy específico de encuadernaciones, remontándose a siglos anteriores para culminar con piezas realizadas en nuestros días por maestros/as de la Encuadernación. En la exposición se podrá ver la evolución de los procedimientos técnicos aplicados y los procesos creativos reflejados en las obras históricas, sin olvidar la producción contemporánea, muy distinta en su concepción plástica.

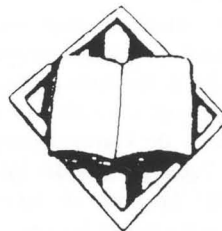
## Dos cartas manuscritas de García Lorca enviadas a Bergamín, salen a subasta

EL próximo día 7 de marzo salen a subasta en Madrid (Sala Finarte) dos cartas manuscritas de Federico García Lorca, enviadas a José Bergamín en julio de 1936. La primera carta está relacionada con "Poeta en Nueva York": fechada entre el 12 y el 14 de julio de 1936. Lorca se dirige a Bergamín, en una cuartilla con el membrete de la revista "Cruz y Raya": "Querido Pepe: He estado a verte y creo que volveré mañana. Abrazos de Federico". García Lorca dejó la carta y el manuscrito de "Poeta en Nueva York", que actualmente está sometido a un litigio para determinar su auténtica propiedad. El precio de salida es de un millón de pesetas. La segunda carta, enviada por Lorca a Bergamín en febrero de 1927, está escrita en tres cuartillas. Va encabezada por un pequeño dibujo a color, que representa una fuente con naranjas y una pera. En la carta Lorca le indica a Bergamín su deseo de crear una revista literaria en Granada. Incluye una referencia de una obra de Bergamín bastante desconocida, "Don Lindo de Almería o cronoterapia de sainete andaluz". Termina el texto: "Recibe un abrazo cordial y andaluz de tu amigo. Federico". Esta carta tiene un precio inicial de salida en subasta de dos millones de pesetas. Las cartas manuscritas son propiedad de los herederos de Bergamín. Estaban enmarcadas y colgadas en la casa familiar, de la calle Londres. Manuel Fernández Montesinos, familiar de Lorca, director de la Fundación García Lorca, desconocía que las cartas estuvieran a subasta. No disimula su interés por las dos cartas manuscritas, aunque indica que su precio es excesivo para la Fundación.

Hermógenes Ramos

# XXIII Feria del Libro Antiguo y de Ocasión del 25 de Febrero al 19 de Marzo

GRAN VÍA MARQUÉS DEL TURIA



ORGANIZA:

**Gremio de Libreros de Lance de la Comunidad Valenciana**

PATROCINAN:

**Generalitat Valenciana, Ajuntament de València  
Diputació de València y Cadena SER**

XXIII Fira del Llibre Antic y D'Ocasió



# Curso informal de Periodismo para estudiantes universitarios crédulos y/o lectores ingenuos

Una provocación por capítulos , de Gabriel Arguméz

## 11.- Secciones de los medios informativos 11. C. - Toros, Local, Economía, Televisión

EN la primera lección del último año del siglo XX, próximos al nuevo milenio, espero de ustedes, queridos alumnos, el suficiente cinismo para empezar ya algunas prácticas bien mal intencionadas. De los lectores espero la suficiente capacidad crítica para analizar la información y no dejarse engañar por los patanes que quieren considerar el periodismo como un servicio a la sociedad. La sociedad importa un bledo.

Secciones muy definidas en los medios de información, con auténticos especialistas, son las de Toros (Tauromaquia), Local (páginas especiales para grandes capitales o comunidades), Economía (sólo para expertos) y Televisión (para (des)informar a la inmensa mayoría, dependientes todos del televisor).

En España hay unos festejos étnicos llamados "Fiesta Nacional" o más vulgarmente Toros. Es una tauromaquia, un combate de temporada, bárbaro, sangriento y desigual entre hombres muy bragados que marcan bien la taleguilla y fieras bestias de afilados cuernos. Esta irracional pasión española se refleja en todos los medios de información, en su propia sección. Y hay que reconocer que los periodistas taurinos escriben, hoy por hoy en España, la mejor Literatura. Con su propio argot, jaspeado de verónicas, mandiles, afarolados, toros meanos y otros vocablos, construyen hermosas metáforas, con el matador y el toro como protagonistas. Les recomiendo leer crónicas taurinas: no sabrán ustedes de qué va la vaina, aunque disfrutarán de unos formidables textos, reservados para iniciados y consumados maestros.

En todos los medios de información diaria, no especializados, hay siempre una absurda sección absurdamente llamada Local, destinada a alguna población en concreto. Y resulta muy chocante ver que los grandes medios de difusión de España dedican páginas y páginas para Madrid, Valencia, Barcelona, Sevilla... Es la "Información local". No quiero dejarles muy claro el concepto, para invitarles a una pequeña reflexión y que saquen ustedes sus propias conclusiones. Así, les pregunto: ¿Lo que pasa en Valencia, por ejemplo, no interesa en Madrid o en Barcelona? ¿Lo que pasa en Madrid no interesa en Cuenca? ¿Por qué se limitan las noticias a determinadas áreas o hectáreas? ¿No tiene trascendencia mundial ver y escuchar al señor Álvarez del Manzano, alcalde de Madrid, cantar un villancico? Espero de ustedes un ejercicio de cinismo para que acierten con las respuestas.

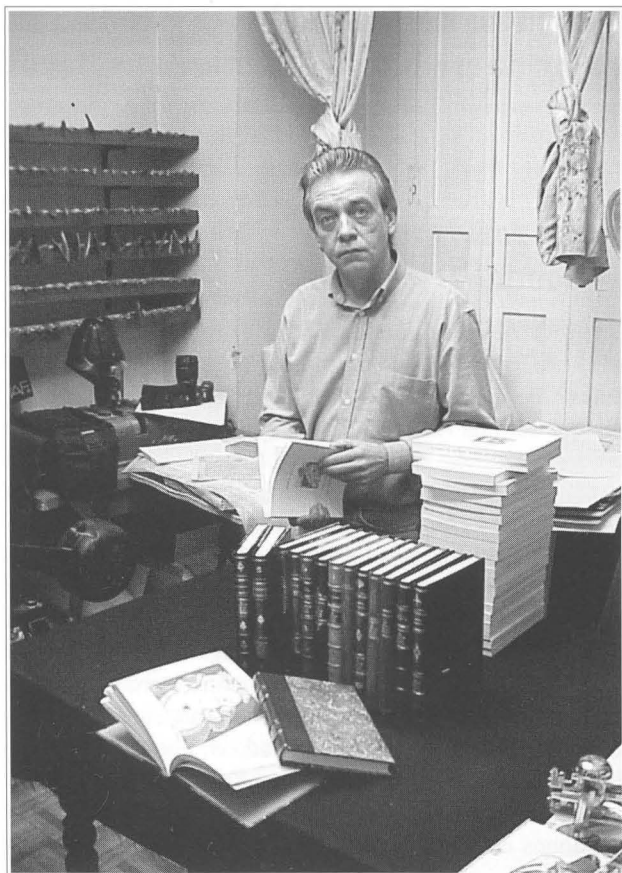
La sección de Economía requiere una formación especializada para su comprensión. Un lector medio, como

sería mi caso, no se entera de nada. Porque el paro no existe: existe la subida del desempleo. Y para comprender eso de las "Stock options" o como diántres se escriba y se diga, hay que ser una lumbrera en ingeniería financiera. Porque la Economía tiene su propio lenguaje, indescifrable para el común de los mortales. Sabemos que los bancos ganan mucha pasta y que rara vez se publica una noticia dándoles palo, sabemos que España va bien (aunque no para todos: los de Cáritas son unos aguafiestas con sus millones de pobres, sus angustias, sus...), sabemos que la primera empresa española en grandes almacenes va a más y mejor sin que nadie se atreva a decirle cuatro verdades, sabemos... La Economía, como los Toros, es para iniciados. Por supuesto, ser periodista especializado en Economía es muy rentable. ¿Entienden?

Cerramos la lección magistral de esta entrega, deteniéndonos en la información sobre Televisión. La Televisión es un medio informativo, con sus propios programas de auto-promoción. En todos los medios se informa de los contenidos y programas de las distintas televisiones, con especial atención al Cine. Y luego vienen las sorpresas. Porque los "críticos" se las traen. Buenas películas se califican de malas, malas películas de regulares, regulares películas de pelicolones... persiguen enloquecer a los sufridos lectores, que también son televidentes. En esas páginas, dedicadas a las televisiones, también se informa de programas específicos, de producción propia, resaltando el éxito de series bodrio destinadas a un público adolescente. Rara vez se ven críticas sosegadas y bien estructuradas sobre los idénticos contenidos de los informativos de medio día o nocturnos en las distintas cadenas (nunca mejor dicho), o sobre ciertos programas estiércol ("Tómbola" sería emblemático, aunque no es el único), financiados con dinero de los contribuyentes en televisiones públicas (todas en manos de políticos, que nombran a dedo). Mucho menos se dice de los tremendos sueldos que ciertos "comunicadores" cobran por ponerse delante de una cámara y decir las cosas que dicen, o quizá cobran esas millonadas por decir precisamente lo que dicen. Y si algún crítico televisivo se pone tarasca y dice inconveniencias, se le invita a una de esas aberrantes tertulias para que diga sus chorradas y paridas, se crea importante. Se le bien paga y asunto cerrado. Así son las cosas. No les molesto más, pueden ir a ver la televisión.

PROXIMA ENTREGA: 11. D. Sucesos y Tribunales





Hay también una edición muy limitada de *“El cuplé de la geisa”* que incluye cinco grabados al aguafuerte de Jorge Perellón, posteriormente iluminados con acuarela. Son unos pocos ejemplares, dentro de la edición limitada y numerada, firmada por el autor

## Primeros ejemplares encuadernados artesanalmente de *“El cuplé de la geisa”*

CON algún pequeño retraso, los encuadernadores Ángel Camacho y Jesús Cortés han finalizado los primeros ejemplares de *“El cuplé de la geisa”* (edición de bibliofilia de Noticias Bibliográficas. Madrid, diciembre de 1999), de Gabriel Argumánez (Madrid, 1954), encuadernados artesanalmente. Los libros se han hecho en holandesa, piel entera, piel estampada y mosaico.

El autor y los maestros encuadernadores han trabajado con el objetivo de personalizar cada ejemplar, para conseguir que, dentro de una misma unidad, cada libro se diferencia de los otros. Así, han trabajado con distintos dorados, con maravillosos y elegidos papeles de aguas (francés, de Montse Buxó...), con nervios, lisos, con tejuelos y sin tejuelos. Se trata de ofrecer una edición única y, a la vez, con elementos diferenciadores, respetando siempre los principios básicos de construcción de libros. El libro también se ha vendido y se vende en rama: bastantes encuadernadores han querido definir su propio libro.

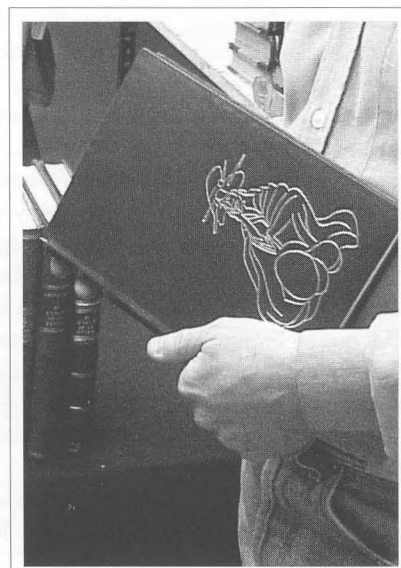
*“El cuplé de la geisa”*, en todo su proceso artesanal, se puede conseguir en media piel (holandesa), en piel entera (lisa, con rueda marcando la tapa), en piel estampada (con un dibujo de Jorge Perellón, estampado en dorado y en seco, en relieve), y en mosaico.

En el mosaico interviene el arte de los encuadernadores: tiene que conseguir, con distintas pieles incrustadas, más los adornos complementarios, unas tapas de arte dentro de su trabajo artesanal. Hay también una edición muy limitada de *“El cuplé de la geisa”* que incluye cinco grabados al aguafuerte de Jorge Perellón, posteriormente iluminados con acuarela. Son unos pocos ejemplares, dentro de la edición limitada y numerada, firmada por el autor.

Los encuadernadores, Jesús Cortés y Ángel Camacho, de reconocido y demostrado prestigio, coinciden en que trabajar con Gabriel Argumánez es fácil: *“deja libertad total, a partir de unas indicaciones relacionadas con el conjunto del libro, como pieza de lectura y como ejemplar de arte.”*

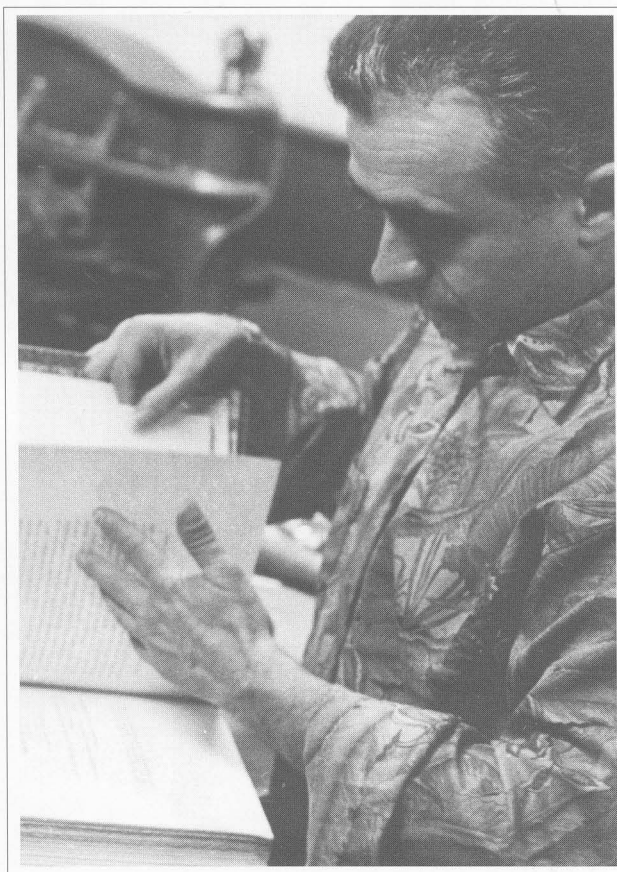
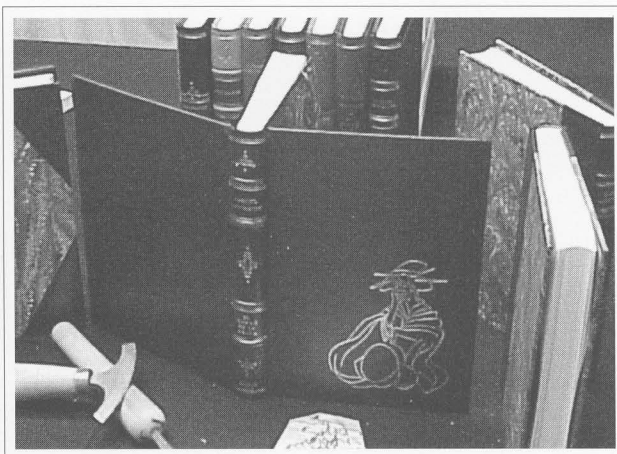
*Confía en nuestro trabajo y ya nos ha manifestado su enhorabuena por el resultado final. Es su trabajo con nuestras acotaciones”.*

La encuadernación en mosaico es la más personal. Cada maestro encuadernador interpreta el contenido del libro, que traslada a las tapas: deja su sello de identidad. Es un trabajo primoroso, de creación o recreación a partir de un texto y unas ilustraciones.





La encuadernación en mosaico es la más personal. Cada maestro encuadernador interpreta el contenido del libro, que traslada a las tapas: deja su sello de identidad. Es un trabajo primoroso, de creación o recreación a partir de un texto y unas ilustraciones. El objetivo es conseguir una pieza muy valiosa, tanto por el texto y sus ilustraciones, como por el libro: un objeto de arte.



El objetivo es conseguir una pieza muy valiosa, tanto por el texto y sus ilustraciones, como por el libro: un objeto de arte.

*“Para conseguir una buena encuadernación, hay que leer la obra –específica Ángel Camacho–. ‘El cuplé’ no es una novela de humor, aunque pueda parecerlo. Se dicen muchas cosas, aparentemente intrascendentes. Subyace una buena*

*historia: un retrato un tanto amargo de nuestra sociedad”.*

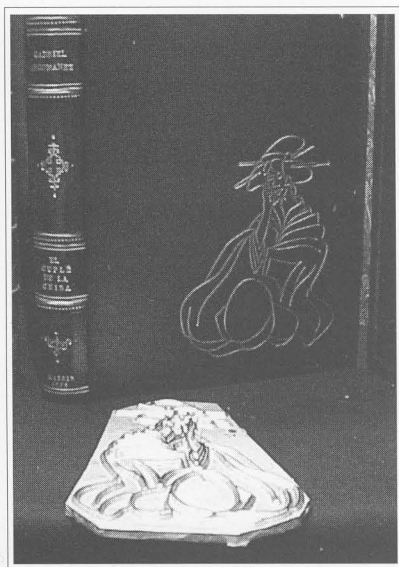
La edición de *“El cuplé de la geisa”* ha estado al (des)cuidado de Pablo Torres y Rafael Rodríguez, que han bregado, y mucho, con la Imprenta.

Su primer trabajo, una vez leída la obra, fue elegir un formato que resultara cómodo para el lector. Se decidieron por una medidas actuales, “normalizadas” (22 x 16 centímetros), con unos márgenes convencionales –les hubiera gustado unos márgenes Ibarra–. No dudaron en un papel verjurado, blanco. La tinta no debía ser negra, para evitar un excesivo contraste que resultara visualmente agresivo y dificultara la lectura. Se decidieron finalmente por una tinta mate, de tono ocre, buscando un equilibrio que facilite la lectura. Y distribuyeron las ilustraciones de Jorge Perellón, ajustándolas a los contenidos precisos del texto.

*“Una buena encuadernación –añade Jesús Cortés– es básica para la conservación del libro: garantiza su continuidad en el tiempo, mucho*

*más si la obra contiene, por añadido, una buena historia”.*

Gabriel Argumánez ha publicado en edición de bibliofilia, con Noticias Bibliográficas, *“Terfezia luridus. El hongo de la sabiduría”* (agotada), y *“En brazos de Carlota”* (cuento erótico, con ilustraciones de Jorge Perellón. Agotado). Su obra *“El cuplé de la geisa”* lleva el mismo camino de las dos obras anteriores: los lectores de Noticias Bibliográficas están respondiendo masivamente, con inteligencia, a una oferta casi exclusiva a su condición de suscriptores, a su condición de amigos. El autor no ha querido, en esta ocasión, hacer una presentación: desea hacer un festejo de *“agotación”*: reunirse con sus amigos y los lectores (manifiesta, borgiano, que le gustaría que le escribieran, dándole su opinión sincera y crítica) y celebrar la edición agotada. También insiste en recomprar los libros a los lectores que no hayan quedado contentos.



Esteban Zapata  
Fotos: Pablo T. Guerrero



# BEATO DE LIÉBANA

*The John Rylands Library (Manchester)*

**“El más ilustrado y suntuoso”**

*Dominguez Bordona*

ce predicantem. *Explicit quarta tu-  
ba. Incipit quinta tuba hystorie  
quinte.*

scorpij cū peccat hominē ⁊ querent  
homines mortē ⁊ n̄ inuenient eam.  
Et cupiscent mori: ⁊ mor s fugiet  
ab eis. *Explicit hystoria.*



- Conserva 125 miniaturas a toda página con pan de oro.
- Consta de 520 páginas de dimensiones 45 x 31.5 cm.

**Precio especial Pre-edición**



# LIBRO DE HORAS DE FELIPE II

Edición facsímil

**El manuscrito más bello del mundo para el monarca más poderoso**

**Valoraciones en medios informativos:**

**Diario El País:**

“Esta copia exacta del libro que tuvo tantos años consigo resulta una edición memorable que los bibliófilos sabrán apreciar, realizada bajo el cuidado de buenos expertos y merecedora del prestigio de sus editores”.

A3TV, Canal Sur TV, Diario ABC, La Voz de Galicia, la prestigiosa revista de arte FMR, don Antonio Gala y los más relevantes medios de comunicación suscriben estas valoraciones.

Si desea recibir información de estas joyas de coleccionista o pertenecer gratuitamente a nuestra Asociación de Bibliófilos y Amigos de los Beatos, dirigirse a:

EDICIONES LIMITADAS

- Libro de Horas de Felipe II
- Cynegetica. Tratado de Caza y Pesca
- Beato de Liébana (Manchester)
- Beato de Liébana (Lisboa)
- Beato de Liébana (M. Poblet)
- Privilegios de Carlos V
- Tratado de Arquitectura de Juan de Herrera
- Medicina y Farmacia de Cosme de Medici
- Tratado de Aritmética de Lorenzo el Magnífico



**Patrimonio Ediciones**  
C/ Martín El Humano, 12  
46008 Valencia (España)  
Tel. y fax 96 382 18 34

<http://www.patrimonio-ediciones.com>  
admin@patrimonio-ediciones.com



**Envíe este cupón y recibirá gratis un extraordinario catálogo con láminas del facsímil**

## CYNEGETICA

*Biblioteca Nazionale Marciana (Venecia)*



**Un valioso códice que perteneció a los emperadores Caracalla, Basilio II y Napoleón, ahora puede ser suyo. Una joya de coleccionista que se revaloriza con el tiempo**



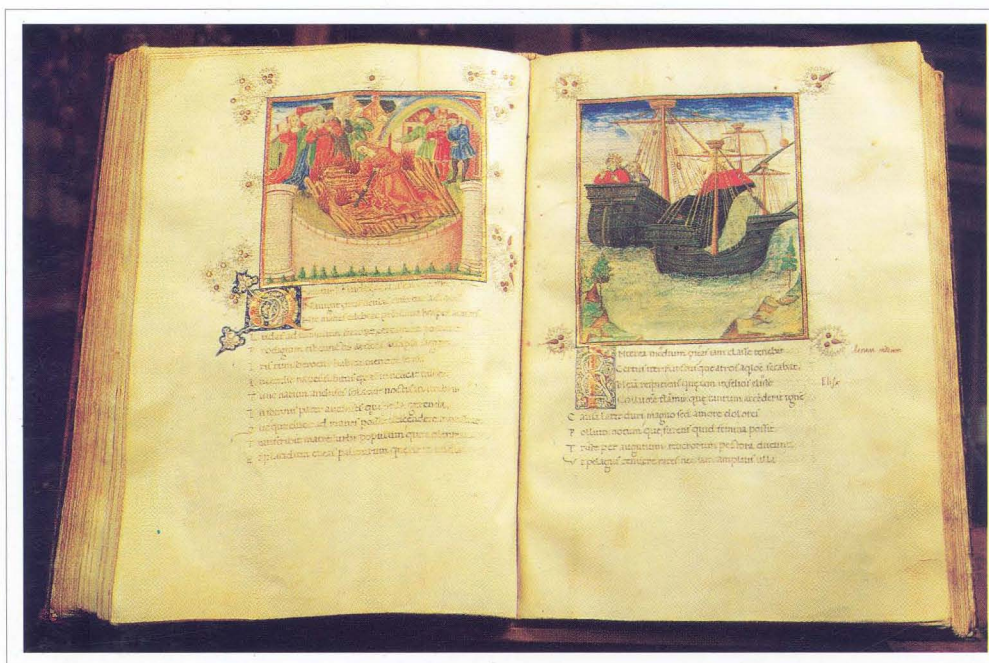
**Patrimonio Ediciones**



# VIRGILIO

BUCOLICA, GEORGICA ET AENEIDA

DE LA BIBLIOTECA DE ALFONSO EL MAGNÁNIMO  
Y DEL DUQUE DE CALABRIA



Manuscrito conservado en la Universidad de Valencia desde 1837, con la signatura Ms. 837, de más de quinientas páginas con formato folio y profusión de miniaturas, que perteneció originariamente a la Biblioteca Napolitana y que pasó al Monasterio de San Miguel de los Reyes.

**L**a obra es un conjunto de poemas en latín. Las *Geórgicas*, fueron escritas para ayudar a Augusto a promover el retorno al campo; Las *Bucólicas*, son diez poesías de carácter idílico-bucólico; la *Eneida*, en doce libros, trata de la caída de Troya, de los viajes de Eneas y el establecimiento de una colonia

troyana en el Lacio. El libro cuarto está considerado como el más bello y perfecto, en el que se relata el descenso de Eneas al Averno. El texto se copió en Roma, entre 1460 y 1470. Las miniaturas (38, de las que 11 son a página entera) se completaron más tarde en Nápoles.

La tirada es de 1.380 ejemplares numerados ante notario



*Vicent Garcia Editores*

Ibiza, 11 -1.ºE  
28009 MADRID  
Tel. y fax (91) 504 29 37